



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)

En Predicken/
Om Christ-
ne Menniskis Vandelige
Strid oc Seieruinding / ved
Troen oc en god Sam-
uittighed.

Predicket / vdi Erlige /
velbyrdige oc salige Otte Ruds
begraffuelse / 18. Julij.

1 5 7 1

aff

Niels Hemmingsøn D:

Apocalip. 2.

Den som offueruinder / vil ieg
giffue at æde aff Liffsens træ.

= LN 901

lx. 2



L
dig o
Perni
dige o
fiar off
Hem
Bar
F
tende P
troft vo

Erlig velbyr

dig oc Gudfryctig Frue/
Pernille Dre/ Erlige/ velbyr/
dige oc salige Otte Kuds til Møgel-
tiær effterleffuerste/ ynsker ieg Niels
Hemmingsøn/ Naade/ fred oc
Barmhiertighed/ aff Gud
Fader/ ved vor HErre
Jesum Christum/
Amen.

En hellige Konge
Dauid/ min fromme
Frue Pernille/ viser oss
vdi den hundrede oc nit-
tende Psalme/ Huor wi skulle finde
trøst vdi all modgang/ oss kand paa
A ij komme

komme vdi denne Verden. De ere
disse Dauids ord.

Dette er min Trøst vdi
min modgang / at dit Ord
vederqueger mig.

Her giffuer David tilkiende / at all
den Trøst oc husualelse / wi kunde
bekomme aff Menniskelig forstand /
er ick fræfftig til at fortage it Men-
niske sin hiertens sorge / vdi sin store
modgang / der faare viser hand off til
Guds ord / huileket ord der veed raad /
til alt det onde som Mennisken fand
vederfaris vdi denne Verden / baade
hemelige oc obenbare.

De vise vdi Verden / som kaldis
Philosophi oc andre skarpsindige oc
forfarne Menniske / haffue mange
dræbelige (som de mene) argumen-
ter / huor met de mene sig at kunde
trøste

trøste it
deris ord
deris trø
folis su
Menni
hiertens
gen. M
helliga
ne giffue
stand / h
fand vend
til glæde
fordi
den modg
tien / huc
nem / ex
ellers br
Hueden
gang

troste it bedrøffuet hierte/ men strax
deris ord er vdsage/ saa haffuer ocsaa
deris trostelige raad ende: Ja sorgen
folis suarere siden end tilforn. Thi
Menniskelig trost ickon opriffuer
hiertens saar/ oc kand icke hele det i
gen. Men Guds ord vdi huicket den
hellig Aand vil vere krafftig/ det ale
ne giffuer den rette viisdom oc for
stand/ huorlunde it bedrøffuit hierte
kand vende sig sit faarss oc modgang
til glæde/ husualelse oc trost.

Fordi Guds ord lærer oss / huer
den modgang kommer/ huor til hand
tien/ huorlunde wi skulle bruge han
nem/ oc huad ende hand faaer om wi
ellers bruge hannem ret.

I

Hueden kommer modgang? Mod
gang haffuer en Aarsage vdi vor

A iij

nature/

Nature/ en vdi vor Person/ oc en
vdi Guds Retfærdighed.

Vor Natur som wi drage aff
Adam/ er syndig oc skyldig/ saa at
wi for den Synd oc skyld/ ere vnder
Dødens mact oc allehaande gienuor-
dighed.

Vor Person legger mange Syn-
der oc skyld offuen paa Naturens
Synd oc skyld/ oc all den stund wi
leffue her paa Jorden synde wi/ saa
at den Retfærdige (som Salomon
figer) falder siu gange om dagen/ oc
opstaar.

Guds Retfærdighed straffer
Syndere met allehaande gienuor-
dighed/ modgang oc met Døden paa
det siste: Ja met euig pine vden
mand bliffuer hiolpen ved Christum
Efterdi da/ at Gud er retfær-
dig fand ingen modgang nogen tid
offuer-

offuer-
retfær-
meen si
wretfær-
vere wi
gang to
der eller
sig ihu
hos Ma-
De E
Job/ som
alle Cha-
gods bort
Gudfæ-
vden G
uelen oc
deris vil-
Den
Mand
gudelige
bleff fast

offuertomme mennisket/ vden Guds
retfærdige dom/ Saa at huo som
meen sig at haffue nogen modgang
wretfærdelige/ hand dømer Gud at
vere wretfærdig/ aff huilcken mod-
gang kommer/ enten som aff en Sa-
der eller som aff en Dommere/ være
sig ihuad aarsage der siunis at vere
hos Menniskten.

De Chaldeer indfulde oc røffuede
Job/ som ene vaar frommere end
alle Chaldeer vaare/ de toge hans
gods bort/ de wgudelige røffuede den
Gudfryctige/ men det skede dog ick
vden Guds vise raad/ endog Dieff-
uelen oc onde Menniske/ de gjorde
deris vilie.

Den fromme oc Gudfryctige
Mand Joseph bleff saalt aff sine w-
gudelige Brødre/ oc siden met wræt
bleff fast i Fængsel vdi Egipten :

¶ iij

Dog

Dez vaar her Guds vise raad at be-
tencke/ som hæffuer talt alle deris
hoffuit haar der tro paa hannem/
som Christus selff siger.

De fromme hellige Mend Isaac
oc Tobias bleffue blinde paa deris
Alderdom / huor faare de tackede
Gud/ thi de viste vel at det vaar saa
actet aff Guds vise raad.

Abraham miste sin høstru paa
sin Alderdom/ saa giorde oc Jacob/
men de loffuede Gud for sine gier-
ninger.

Den fromme Judit vdi sin yng-
dom miste sin kiere Hosbonde/ saa
giorde oc Susanna / item Anna
Prophetissa / men de baare det
Kaarss/ som Guds retfærdige dom
met Tacksigelse.

Kortelige at sige/ vdi all vor mod-
gang skulle wi bekiende vor Synd oc
vor

vor skold
færdige d
Nisdom
tien/ oc i
Retfærdi

Huor til
skal dr
vilde dræ
tien der til
oc vor Per
kunde spæ
Paulus/
Kiddet/
rens Sy
gemlig be
Derfor si
Kindeen
iske ville t

vor skyld/ oc prise oc ære Guds ret/
færdige dom/ som aff sin grundløse
Visdom veed/ naar oc huor riset
tien/ oc intet giør eller lader ske vden
Retfærdighed.

II

Huor til tien Modgang? At den
skal dræbis met Modgang/ som
vilde dræbe oss/ Det er/ Modgang
tien der til/ at vor naturis Synd/ oc
oc vor Persons atskillige Forseelser/
kunde spægis oc dræbis. Fordi siger
Paulus/ Den som leffuer effter
Kiødet/ det er/ den som lader natu-
rens Synd regere vdi sig/ ved Le-
gemlig begering/ Hand skal dø.
Derfor siger David: Tuing deris
Kindbeen met skarpe Bøkel/ som
icke ville komme til dig. Item: Det

A v

er

er mit gaffn at du haffuer ydmynget
mig.

Thi naar alting gaar effter vor
vilie / da bliffue wi som wtemde
Heste / Synden faar offuerhaand /
Gud glemmis / de fattige forsmaaes /
Bønen til Gud forsommis. Huer
randsage ickon her sit hierte / oc vere
sin egen Dommere.

III

Huorlunde skulle wi da bruge mod
gang? Modgang skulle wi saa
bruge / at hand kand bliffue it beha
geligt offer faar Gud. Det skeer /
naar en Christen skil sin modgang
fra wgudelige Menniskis modgang /
met Troen / met Bøn / met Taal
modighed / oc met Tacksigelse. Fordi
naar Modgang tempereris met disse
fire ting / som er Troen / Bøn / Taal
modig

modighed
hand helli
Saa
der hand
Gienlose
hand haff
en Dieff
hand: He
Herrens
lige: Dem
Penitens
de aff sin
Saa
Modgang
uere / at
veldige h
saa at wi
dige oc fa
pleir at
fier. Min
foract icke

modighed oc Tacksigelse/ da bliffuer
hand hellig giort ved Christi Kaarss.
Saa giorde Job vnder Kaarssit/
der hand sagde: Jeg veed at min
Gienlosere leffuer. Samme Job der
hand haffde mist sit gods/ oc haffde
en Dieffuels Hustru igen/ da sagde
hand: Herren gaff oc Herren tog/
Herrens Naffn vere loffuit euinde-
lige: Denne Jobs tale/ vaar en ret
Penitents fruct/ huilcken hand lær-
de aff sin Modgang.

Saa skulle wi oc saa vide/ at
Modgang skal vere off en raadgiff-
uere/ at wi ydmnge off vnder Guds
veldige haand / i en sand penitente/
saa at wi tacke Gud/ for sit retfær-
dige oc faderlige Rijs / som aldrig
pleir at spare dem der hand haffuer
kier. Min Søn/ siger Salomon/
foract icke HERRens straff/ oc mis-
trøste

trøste dig icke naar du straffis aff
hannem / thi huo som Herren elsker
den tucter hand / oc hand hudstryger
huer den Søn som hand anammer.
Vor kiere Frelsere siger: Huo som
icke tager sit Kaarss paa sig /
oc følger mig effter / hand er
icke verd at vere min Discipel.
Ja met it ord at sige: Alle de som
ville leffue gudfryctelige (siger Pau-
lus) skulle lide modgang.

Her aff er nu at forstaa / huor-
lunde wi skulle bruge modgang / som
er : Gud til ære / oss selff til lære / saa
at wi kunde sige met Dauid: Det er
mit gaffn / O Herre / at du haffuer
yndmyget mig.

IIII

Huad ende faar da Modgang / om
wi bruge hannem ret ? En saare
god

god oc glo
siger Chri
Paulus fe
vdi sin ep
viii Capit
met Chri
hannem. E
Petrus / bi
sammen / d
denne Verd
wi skulle ha
timelige me
tenke / naar
nen / vor E
derlige naa
Christus e
tem / Jeg
Doden.
Dette vil i
Pernill
uit eder til

god oc glædelig ende. Salig er den/
siger Christus/ som lider modgang/
Paulus faare giffuer sagen der til/
vdi sin epistel til de Kommere i det
viii Capitel/ Saa sigendis: Lide wi
met Christo/da skulle wi oc æris met
hannem. Christi Apostle Paulus oc
Petrus/ biude at wi skulle ligne til/
sammen/ denne tid wi lide noget i
denne Verden ved den euige tid/huor
wi skulle haffue euig glæde/ for den
timelige modgang. Dette skulle wi
tencke / naar wi opregne om morges-
nen/ vor Christelige Tro/oc besyn-
derlige naar wi sige: Jeg troer at
Christus er opstaaen aff Døde. I-
tem/ Jeg troer det euige Liff effter
Døden.

Dette vil ieg nu/min fromme Frue
Pernille/ kortelige haffue sereff-
uit eder til/ om huorlunde i oc ieg oc
alle

alle Guds Børn/ kunde trøste oss i
vor modgang. Gud almæctigste/ som
kalder sig all Barmhiertigheds oc
husualelsis Fader/ styrcke eder med
sin hellig Aand/ forøge eders Tro/
oc vnde eder saa at leffue/ at naar i
skulle skillis fra denne Verden/ i da
maa arffue ved Christum Himme-
rigs rige/ Amen.

At ieg lader denne Predicken /
min fromme Frue Pernille/ vdga
paa Prenten/ som ieg haffde vdi e-
ders salige Husbondis Otte Kuds be-
graffuelse/ haffuer ieg giort aff er-
lige / Velbyrdige oc Gudfryetige
Mands Oluff Moritsøns til Bren-
tuid/ eders kiere Modersyster søns
begering/ Gud giffuet at det skeer
Gud til Loff/ oc mange til gaffn/
Bedendis eder ydmygelige/ at i vilde
tage denne min wmage til tacke.

At

At i
lige Otte
fillinger/
forlænin
haffuer
Christian
Kong
te her vdi
for end he
de Drage
Gudland
Hans Kloy
oc paa det
sin Dode
hand haf
Mand m
er denne
hynderlige
Søld kund

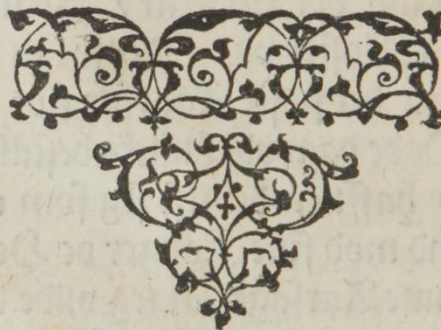
At ieg icke haffuer antegnet sa-
lige Otte Ruds gantske leffnet oc be-
stillinger/ besynderlige om atskillige
Forlæninger oc befalninger hand
haffuer haffte/ aff Salige Konning
Christian oc vor Naadige Herre
Kong Frederich/ som er/ at hand tien-
te her vdi Kongens gaard i fem Aar
før end hand fick eder/ oc siden haff-
de Dragsholm i tu Aar/ der effter
Gudland vdi siu Aar / Item S:
Hans Kloster vdi Odense i tu Aar/
oc paa det sidste Raarsør slot indtil
sin Døde dag/ vdi huilcke bestillinger
hand haffuer beuiist sig som en tro
Mand mod sine Konger oc Herrer/
er denne Aarsage/ at ieg vilde det be-
synderlige faare giffue/ som menige
Folck kunde mest komme til gaffn.

Her

a 8

Her met vil ieg haffue eder den
almectigste Gud befalendis til Liff
oc Siel/ met alt det i vel ville.

Aff Røbenhaffn / den
tolffte dag Augusti/
Aar effter Christij
fødsel/
1571.



Saa scriffuer den hellige
S. Pouel til Timotheum / i
det første breffs første
Capittel.



Strid en god
Strid / beholt
Troen oc en
god Samuittighed /
huilcken nogle haffue
skut fra sig / oc haffue
ledet Skiffbrud paa
Troen.

B Naar

Naar Naarsa-
ge giffuer sig /
mine fromme
Christne/til saa
dan Forsamling vdi fromme
oc Christne Menniskers be-
graffueller/da pleier mand/eff-
ter gammel oc god vñs / at ta-
le noget om den dødis Lessnit
oc affgang/ som begraffuis/oc
der hof tractere nogen Sen-
tentz aff den hellige Scrifft.

Om den Dødis lessnit oc
affgang taler mand/sor trende
besynderlige Naarsagers skyld.

Den første/ Naar mand
hører

herer e
nesbyrd
soffuit
da tack
som al
fine vel
uer beu
Christel
samerd
sens veg
re Jesum
Hender
dede.
Da
at man
lessnit e
lessue/t

hører erlige oc Christelige vid-
nesbyrd / om den som er heden
soffuit vdi Hæren/ at mand
da tacker den Almægtige Gud/
som alt gaat kommer aff / for
sine velgierninger hand hæff-
uer beuist hannem/ som er nu
Christelige affskedet fra denne
Jæmderdal/ oc nu er paa Siæl-
sens vegne hoss sin kiære Frelse-
re Jesum Christum / vdi hues
Hender hand hende antuor-
dede.

Den anden Aarsage/ hui
at mand taler om den Dødis
lessnit er denne / at de som igen
lessue/ kunde hæffue it gaat Ex-
Bij empel/

Exempel / huor effter de sig erlige
oc Christelige skicke kunde / be-
synderlige de som til vore / For-
di der er ingen bedre maade at
optucte de vnge / end at lære
dem tuctelige at leffue / oc giff-
ue dem faare lofflige Exempel /
effter huilcke de kunde skicke sig /
besynderlige deris Forældris.
Den tredie Marsage / hui
at mand taler om den Dødis
leffuit / er denne / Naar den
Dødis venner oc slect høre it
erligt oc Christeligt vitnesbyrd
om den som er hensoffuit / at de
der aff trøste oc husuale sig / at
deris ven oc slect haffuer saa
leffuit /

leffuit
hanne
saa
paa d
saa bl
tiere fr
huor de
at befr
men ka
lighed /
bebland
U
pleier
nis beg
ue oc
tens /
de som

leffuit / at mand forhaaber
hannem at skulle gladelige op-
staa met alle Guds Børn /
paa den yderste dag / oc skulle
saa bliffue tilsammen / hoss vor-
tiere frelsere Jesum Christum /
huor der icke er mere modgang
at befrygte vdi nogen maade /
men skal altid vere glæde oc sa-
lighed / vden all bekymrings
beblandelse.

Uff den hellige Scrifft /
pleier mand vdi fröme Christ-
nis begraffuelse / at faaregiff-
ue oc forklare nogen Gen-
tenz / besynderlige huorlunde
de som igenleffue skulle sticke
B iij sig

sig/som acte at dø Christelige:
Gordi saa tiit som wi følge no-
gen til græssue/da skulle wi ten-
cke paa vore vilkaar/ som er at
wi skulle dø en gang.

Saa vil ieg ogsaa vdi Je-
su Christi Naffn / vdi denne
vor Broders begræssuelse tale/
først om hans leffnit oc aff-
gang som her begræssuis i
dag / der næst vil ieg met det
kortiste forklare den Text/ som
ieg oplæste aff S. Pouels
Epistel til Timos-
theum.



Om det Første.

Mar wi denne salige
Mands / erlige oc
velbyrdige Otte Ruds
leffnet / fra begyndelsen oc til
hans salige affgang beskue / da
finde wi at hand haffuer (saa
megit som Menniskelige muel-
ligt er) erlige / oprictige oc Shri-
stelige leffuet / ocsaa hensoffuet /
vdi vor H^EXris Jesu Christi
Naffns paakaldelse / huilcket
wi kunde aff fire tider / paa
huilcke hand leffde / forstaa oc
mercke.

B iij

Den

Den første tid/ er fra hans
barndom / indtil hand giffte
sig.

Den Anden tid/er fra hans
Ecteskabs begyndelse / indtil
denne Feide / imellem Dan-
marck oc Suerrige.

Den Tredie tid/ er vdi Fei-
den/ indtil hand bleff fangen
til Suerrige.

Den Fierde oc sidste/ er om
hans Siugdoms tid/ oc hans
salige affsted fra denne Ver-
den. Vdi disse tider skulle wi
finde / det som ieg sagde om
hannem/ at hand hassuer leff-
uit erlige/ oprictige oc Christe-
lige/

lige/ oc
Guds

S

scroff G
aff erlige
fryctige

Rud til
Danme

oc Frue
de hense
Dis
oc Guds
hannem

lige/ och saa hensoffuit/ som it
Guds barn.

Om den Første tid.

S Allige Otte Kud vaar
født her vdi Siæland /
paa Vedby / der mand
screff Guds Aar/ M. D. xx.
aff erlige / velbyrdige oc Gud-
fryctige Forældre / Her Knud
Kud til Vedby Ridder / oc
Danmarckis Rigs Raad /
oc Frue Dorethe/ som nu baa-
de hensoffue vdi vor HERR.

Disse fromme velbyrdige
oc Gudfryctige Forældre sette
hannem til Skole / vdi Soer

B o

Kloster/

Kloster / aff denne gode me-
ning / at hand der skulde lære/
baade Gudfryetighed oc tuct.
Ehi de viste vel / at Gud som
haffde giffuit dem hannem /
hand vdkressuer aff Forældre/
at de skulle holde deris Børn
til at frycte Gud / oc at lessue
erlige oc høffuiskelige / saa at
de som det ick giøre / fortørne
Gud storlige / met deris wtack-
nemmelighed oc forsømmelse.
Der nu salige Otte Rud/
nogen tid lang effter sine For-
ældris tycke / vaar optuctet vdi
Soer Kloster / bleff hand aff
sine Forældre forsticket til Tysk
land/

land / h
for en
Jost til
ken han
drogs /
stand.
Gressuer
til hand
mel / huil
giorde sal
actig.
Der e
Rud / i
den frig
pen aff
døbere /
vere Eva

land / huor hand først tiente
for en Smaadrenge / Gressue
Jost til Mansfeld / hos huil-
ken hand erlige oc tuctelige op-
drogs / oc kom til større for-
stand. Der effter tiente hand
Gressuen aff Suarzborg / ind
til hand bleff atten Aar gam-
mel / huilcken Gressue som och
giorde salige Otte Rud ver-
actig.

Der effter drog salige Otte
Rud / ind vdi Frisland / der
den frig gick paa inuellem Bis-
pen aff Monster oc de Bie-
døbere / som berømmede sig at
vere Euangeliske / oc gaff hand
sig

fig til en Herremand / ved
naffn Juncker Balzer / oc tien-
te hannem vdi samme Krig /
met Heste oc Hoffmænd. Der
effter vaar hand ocsaa vdi den
Brunswigske Feide / oc tiende
Kørførsten aff Sæxen met
Heste oc Hoffmænd.

Der hand saa vdi nogle
Aar haaffde verit Ryter / gaff
hand sig til Landsknechte / oc
bleff en Landzknecht nogen tid
lang. Saa siunis dette at
haaffue verit hans sind oc an-
slag aff Barndom / at hand
vilde videlige forsøge sig / paa
det hand dess mytteligere oc be-
dre

dre kunde
ge met æ
at vere
hand stu
te sit fæ
ben oc ver
des / som
haaffuer.

Om
En
ha
Ri
tighed oc
er den stur
sin fiere
mille Dre.

dre kunde tiene sit Sæderne Ri-
ge met ære. Thi hand viste sig
at vere en Herremand / for
hand skulde hielpe til at besæt-
te sit Sæderne Rige / met vaa-
ben oc verie / naar behoff gior-
des / som hand ocjaa giort
haffuer.

Om den Anden tid.

DEn Anden tid som wi
haffue at see salige Otte
Kuds erlighed / opric-
tighed oc Gudfræctighed vdi /
er den stund hand leffuede met
sin kiere Hustrue / Frue Per-
nille Dre. Den tid hand vaar
kom

kommen fra Tyskland/oc veret
her nogen tid vdi Riget / da
falt hans sind til at giffte sig/
oc effter hans salige Faders /
Her Knud Ruds raad / bad
hand om erlige/ velbyrdige oc
strenge Ridders/ Her Johan
Oxis / oc Frue Mette Gpes
daatter/ Jomfru Pernille ore/
huilcken hand oc fick/oc afflede
de samen viij børn/ aff huilcke
endnu vi igenlessue/ som er iij.
drenge/en Frue/oc ij. Jomfru-
er/ oc vdi dette Ecteskab lessue
de hand saa/baade met sin kie-
re Hustrue oc Børn / oc met
andre/at hand hassuer it gaat
erligt

erligt oc
alle de
kient/ gie
Guds
den hellig
gick hand
Sacram
Folk holt
tighed/ ha
met Guds
holt sin
beuise ha
ninger.
Denne de
huorlunde
uet met sin
lader sig v

erligt oc Christeligt rycte / aff
alle de som hannem haffue
fient / gierne hørde hand oc saa
Guds Ord / gierne læste hand
den hellige Bibel / tiit oc offte
gick hand til det Hønuerdige
Sacramente / Sine Børn oc
Solck holt hand til Gudfrue-
tighed / hand omgicks gierne
met Guds Ords Tienere / oc
holt sin Sogneprest vdi ære oc
beuiste hannem mange velgier-
ninger. Ja fortelige at sige /
Denne dag lader see for øyen
huorlunde hand haffuer leff-
uet met sin kiere Hustrue / som
lader sig vel kiende at de haffde
begynt

O
begynt deris Ectestab vdi en
ret Gudfrøetighed / oc den si-
den stadfest met erlighed / høff-
uiskhed / lydactighed / tienst-
actighed oc fromhed vdi alle
maade / som begge deris Hierte
gaffue tilkiende. Før end hand
døde / bad hand Glok herren
der som hand vaar fangen / at
hand vilde lade giøre en sterck
Kiste til hans Legeme / thi ieg
veed vel / sagde hand / at min
fiere Høstru lader icke mit Le-
geme bliffue her / som wi see nu
at vere fuldkommet / Huor aff
mand fand vel vide oc forstaa
huorlunde deris Hierte haff-
uer

O
uer veri
di / det
skulle d
re. Hø
haffue
Dtte
haffuer
oprieti
i alle m
O
D
uit erlig
frøetige
imellem

uer verit mod huer andre. For-
di / det hand der sagde at ske
skulle / det hassuer nu hans kie-
re. Høstru fuldkommet. Saa
hassue wi nu seet / at salige
Otte Rud vdi sit Ecteskab /
hassuer holdet sig i erlighed /
oprictighed oc Gudfryctighed
i alle maade.

Om den Tredie tid.

DEn Tredie tid / vdi hvil-
cken ieg sagde at salige
Otte Rud hassuer leff-
uit erlige / oprictige oc Gud-
fryctige / er denne Feidis tid
imellem Danmarck oc Suer-
rige /

O rige/for vore mangfoldige syn-
ders skyld. Vdi denne seide lod
salige Otte Rud sig bruge eff-
ter Kongelige Maiestat vilie
oc begering/til at affuerge Ri-
gens Siender. For Elsborg
vaar hand salige Daniel Rā-
bous Commissarius / der eff-
ter vaar hand ocsaa vdi det
slag for Halmsted / oc beuiste
sig der / som en oprictig Herre-
mand / som sit Sæderne land
tiert haffde / huilckit mange
bekiende/som der hos vaare.

Der effter bleff hand aff
Kongelige Maiestat forsticket/
til at vere Hoffuigmand paa
it

it Skib
Byes L
den Be
are / L
Trolle
det Sk
vaar
Suenst
ocsa ble
giorde se
Herloff
nogen a
at Fort
Suenst
dis at
gaff ha
oc Ma

it Skib / som mand falledede
Byes Løffue / oc beuiste sig i
den Bestilling met tro oc met
ære / Der salige Her Herloff
Trolle / Amiral (som vaar paa
det Skib / ved naffn Fortun)
vaar vdi vending met det
Suenste skib Mageløse / som
oc saa bleff paa samme tid / da
giorde salige Otte Rud Her
Herloff beshynderlig bistand for
nogen anden / Der hand saa
at Fortun bleff forskut aff de
Suenste / oc vaar befrycten
dis at hun skulde vndergaa /
gaff hand sig imellem Fortun
oc Mageløse / oc tuingde Ma
G ij geløse

Ongeløse met skud/oc skod ild vdi
hans Krudtkammer/huor aff
Mangeløse ocsaa vndergick.

Der D
eſter ſe
ſte Et
vaar i
Anno
ſig til a
oc aller
Gud / r
at de ſtu
oc are ih
imod K
deñe for
haſſde
baade d
ſine Sie
funde v
nen / oc

Der Otte Rud nogen tid der
effter formerckte / at de Suen-
ske Skib vaare vdi Spen/som
vaar den siuende dag Julij /
Anno 1565. beredde hand
sig til at salde sine Siender an/
oc allerførst paakaldede hand
Gud / raadde sit Krigsfolck/
at de skulde komme deris Eed
oc ære ihu/ oc stride mandelige
imod Rigens Siender / Effter
denne formaning/oc effter hand
haffde siungit nogle Psalmer
baade danske oc tyske/salt hand
sine Siender an / ved flocken
kunde vere ved sex om Morge-
nen/ oc varede den Slactning
G iij elleff

elleffue timer/ vdi huilcken der
bleffue mange Langknechte oc
Bodsmend/ saa at den Suen-
ske Amiral bekiende sig at haff-
ue mist vdi samme Slactning
halffierde tusinde Landsknechte
oc halffandet tusinde Bodsm-
mend. Men der salige Otte
Kud vaar vdi vending met
seu Sueniske Skib/ oc haffde
nogle aff dennem indtaget/
bleff hand/ effter hand mande-
lige haffde veriet sig paa elleff-
te time / omhuersfuit aff den
hele Sueniske flode/ oc (diss ver)
fangen/ som hand vaar skut it
stort saar offuer sit venstre øye
och

och saa
til St
en Bon
saa de
Stare
bleff sen
igen/ oc
fit til E
Men ne
vaar di
oc saa P
gaard /
Solk h
at han
seng/ oc
altham
delige o

Och saa bleff hand ført fangen
til Stockholm / oc vaar hof-
en Borgere vdi xiiij dage / bleff
saa der fra kallet nedder til
Skare til Kong Erick / oc strax
bleff sent der fra til Stockholm
igen / oc bleff siden der fra skic-
kit til Suarkø for Pestilenke.
Men nogen tid effter at hand
vaar did kommen / begyntis
ocsaa Pestilenke paa Suarkø
gaard / oc døde først alt det
Folk hand haffde met sig / saa
at hand selff maatte rede sin
seng / oc giøre sig ild / oc dette
altsammen leed hand taalmo-
delige oc mandelige.

G iij

Om

Om den Fierde tid.

DV følger den fierde oc
sidste tid som ieg faare
gaff at actis vdi salige
Otte Kuds leffnet. Der hans
Folck vaare nu hen døde aff
Pestilenz/ da bleff hand ocsaa
besengt / oc før end hand fødte
sin siuge/bleff hand nogle spet-
ter var paa sine arme / da fal-
lede hand fadeburs Quinden
til sig / oc spurde hende huad
det skulde vere for spetter / hun
suarede oc sagde/ at det vaar
de visse tegn til Døden. Der
hand det hørde / lagde hand
sine hender sammen / loffuede
Gud

Gud oc
Gud / so
see dette
paa huil
de/ at de
at kunde
ste enig lo
ieg. Høst
din enige
sørge oc be
Der
giort haf
der oc se
til sin H
Dre / det
Dre / oc
Sengs /

Gud oc sagde : O du gode
Gud / som haffuer ladet mig
see dette Tegen paa mit Liff /
paa huilket ieg fand see oc kien-
de / at det er mig icke mueligt /
at kunde vndgaa Døden / dig
ske euig loff oc ære / dig befaler
ieg Høstru oc Børn / at du aff
din euige Godhed dennem be-
sørge oc beskytte vilt / Amen.

Der hand denne bøn saa
giort haffde / sette hand sig ne-
der oc screff tuende Bress / it
til sin Høstru / Frue Pernille
Dre / det andet til Fru Inger
Dre / oc der met gick hand til
Sengs / oc gaff hand sig fer
G v ingen

ingen ting vden sin Hustru /
 saa lod hand Sognepresten
 kalde til sig oc Slozherrē Mo-
 gens Pederson / i hues nær-
 uerelse hand bekiende sin Tro/
 oc frimodeligen gaff sig fra
 denne Verden / ind til Guds
 alene / Der effter annammede
 hand det Hønuerdige Jesu
 Christi Legemis oc Blods
 Sacramente / oc met mange
 ord bekiende sin Tro / oc vaar
 frimodig / saa at hand plat in-
 tet actede Døden / men saa hen
 til det rette Liff / som hand for-
 uentedede sig vdi Jesu Christo /
 oc soff saa factmodeligen hen /
 vdi

vdi Jesu
 paafald
 Octobri
 oc bleff
 uen / v
 Suarbo
 Saa
 ne salige
 megit som
 giordes h
 de / at ver
 ieg frem
 hand ha
 rictige oc
 den henfo
 si sande
 delse.

O vdi Jesu Christi bekiendelse oc
paakaldelse / den elleffte dag
Octobris / Aar M. D. Lxv.
oc bleff anden dagen begraff-
uen / vdi Sognekircken hof
Suarbo.

Saa hassue i nu hørt den-
ne salige Mands Historie/saa
megit som paa denne tid behoff
giordes/huor aff wi kunde vi-
de/ at vere fast oc sant det som
ieg fremsette om hannem / at
hand hassuer leffuet erlige/op-
rictige oc Gudfræctelige / oc si-
den hensoffuet vdi Jesu Chri-
sti sande bekiendelse oc paakal-
delse.

Der

Der faare bør off som i
gen leffue/ at tacke den euige
Gud som alt gaat kommer aff
at hand haffuer denne salige
Mand saa beuaret/oc paa det
sidste saa naadelige anammet
til den euige glæde.

Haffuer ocsaa vngdömen/
vnge Herremend besynderlige/
oc andre som haffue deris ære
fier / it Exempel som de funde
met ære oc Gudfryetighed eff-
terfølge/at vossue sig for deris
Fæderne Rige / at vere deris
Konge oc Herre hulde oc tro/
at haffue Gud for øyen/at ve-
re frimodige vdi modgang oc
metgang/ som hand vaar.

Haff
me effen
frender
husual
at denne
saa leffue
Fæderne
haffue an
alt/at de
stelige her
at hand v
delige op
dag/met
di det er a
som doer
ocjaa gla
Ære oc

O Haffuer oc saa hans from-
me effterleffuerste / Syften /
frender oc venner / her vdaß
husualelse / at de høre oc vide /
at denne saliges Mand haffuer
saa leffuet oc beuist sig mod sit
Fæderne Rige / at de der aff
haffue ære oc glæde. Ja offuer
alt / at de vide hād er saa Chri-
stelige hensoffuit vdi Herren /
at hand vden all tuil skal gla-
delige opstaa / paa den yderste
dag / met alle Gudz børn / For-
di det er aldrig at tuile / at den
som dør Christelige / skal io
oc saa gladelige opstaa til euig
Ære oc Salighed / vdi vor
HERR

HERRE Jesu Christo. Ja
dette bekiende oc saa erlig oc fri-
boren Mand / Nogens Pe-
derson / Hoffuigmand paa
Suarkø / der hand saa han-
nem vdi Christi Naffns be-
kiendelse oc paakaldelse / saa
frimodelige dø / Bliffuer ickē
(sagde hand) denne Mand sa-
lig / da bliffuer der ingen salig.
Hand maa io hassue hafft en
merckelig / frimodig oc hiertelig
bekiendelse / før end hans Si-
de gaff hannem saadant vit-
nesbyrd. Saa maa vel hans
effterleffuercke / oc andre hans
Slect oc venner / her aff trøste
oc

oc husual
at hand
merdal k
glade oc
HERRE
Dette m
denne sa
vnde o
dø / at
ham
Hu

oc husuale sig/ at de forhaabe/
at hand som er fra denne jam-
merdal kaldit / er vdi vsigelig
glæde oc Salighed / hoss vor
HERR Ihesum Christum.
Dette maa nu vere sagt om
denne salige Mand/ **BB**
vnde oss saa at leffue oc
dø/ at wi kunde finde
hannem glade vdi
Himmerigs Ri-
ge /
A M E N.



Om

68

Om det Andet.

Denne Salige
Mands Christeli-
ge oc frimodige aff-
gang aff denne Verden gaff
mig Marsage til at tractere
den Text aff S. Pauli Epistel
til Timotheum / som ieg oplæ-
ste for eders kierlighed / Thi li-
ge som hand frimodige vdi en
stadig Tro / oc met en god Sā-
uittighed gaff sig til Døden /
saa er det oss oc saa fornøden /
at wi saa kunde leffue vdi den-
ne Verden / at wi maa affskil-
lis

lis fra
modigh
St
en ge
Tro
uittigh
nogle
oc ere
paa
D
fortl
ue Naa
ieg dem
at det
mange

Andet.

ne Salige
nds Christelike
frimodige aff
Verden gaff
il at tractere
Pauli Epistel
som ieg oplæ
ighed/ Thi li
rimodige vdi en
net en god G
ig til Doden
sa fortoden
effue vdi den
vi maa affst
lis

lis fra hende met glæde oc fri-
modighed vdi Jesu Christo.

Strid (siger Paulus)
en god Strid / beholt
Troen / oc en god Sam-
uitighed / huilcken som
nogle haffue skut fra sig /
oc ere bleffne skiffbrudne
paa Troen.

Disse Pauli ord / vil ieg nu
forklare / det beste Gud vil giff-
ue Naade til / Gud giffue at
ieg dennem saa kand forklare /
at det skeer Gud til Vre / oc
mange til salig vnderuifning.

D

De

Oc ere her tre Lærdomme at
faare giffue/aff denne Text.

Den Første.

Christne Menniskers Læffnet her
paa Jorden / er at stride imod
Aandelige Siender.

Den Anden.

Troen oc en god Samuittighed
ere de rette Vaaben/ ved huilcke
mand bekommer Seieruinding off
uer sine Siender.

Den Tredie.

For met Troen forskiudis/ saa
at mand omkømer i denne Aan-
delige Strid.



Om

Om den første Lærdom.

Strid en god Strid.

Met denne Befalning
giffuer Paulus at forstaa/ at
huert Christet Menniske haff-
uer fiender vdi denne Verden/
huilket det altid skal stride imod/
Der haff vdkressuer hand/ at
wi skulle vdi denne strid/ stride
mandelige / oc icke vige fra vo-
re Fiender / Disligeste loffuer
hand off Seieruinding / i det
at hand kalder det en god strid.

Men huo ere Fienderne?
Fienderne ere stercke oc veldige/
oc wi ere suage oc skrøbelige /

D ij

naar

naar wi see til off selff / Men
naar wi see til vor Hoffuik-
mand / oc findis hof hannem /
da ere wi megit sterckere end
vore Siender. Vore første For-
ældre haffde icke vden en Sien-
de som er Dieffuelen / men wi
haffue tre / som ere Dieffuelen /
Verden oc vor hiemfødde Ti-
ran / som er den syndige nature
vdi off. Disse tre Siender / en-
dog de icke eng stride / da haff-
ue de alligeuel it forset / som er /
at de ville stille off fra Gud /
oc vdstøde off fra den Euige
Salighed / som off er beredt
vdi Jesu Christo.

Saa

en ring
dis vdi
ger off
saa sm
cken / d
fra vor
foriage
de paa i
gaa oc
trendes
le / oc til
de vore
Krigs

Saa see wi / at det er icke
en ringe ting / huor om her stri-
dis vdi denne strid / derfor lig-
ger off oc saa mact paa / at wi
saa stride / at wi beholde Mar-
cken / det er Himmerige / huor
fra vore Siender vilde gierne
foriage off / at wi met dem skul-
de paa den yderste dag vnder-
gaa oc fortabis. Om denne
trendeslags strid vil ieg nu ta-
le / oc tilkiende giffue / huorlun-
de vore Siender anfalde off.

DEn Første Strid er
imod Dieffuelen oc hās
Krigsmend. Om denne Krig
D iij haffuer

haffuer **GD** selff saa sagt i
den første Mofi Bogh iij Ca.
I Eg vil sette Fiendskab
imellem dig (hand taler til
Hugormen/ som forførde vore
første Forældre) oc Quin-
den/ oc imellem din sæd oc
Quindens Sæd. Det er/
Dieffuelen skal altid met sin
sæd/ føre fiendskab/ imod Chri-
stum oc hans Kircke i Verden/
oc Christus oc hans Kircke skul-
le stride imod Dieffuelē/ oc saa
offuerhaand/ saa at Quindens
sæd skal paa det sidste sønder-
knuse Hugormens hoffuit/ och

saa skal
euige tr
Xige/ t
ingen le
Imo
Dieffue
stride/ n
Daaben
met alle
ue Chri
i alle vor
hed. D
Strids
falede of
delse/ at
ne fiende
uenogit

sa skal den Christelige Kircke
euige triumphere i Himmerigs
Rige/ thi vdi denne Verden er
ingen leide at foruente.

Imod denne gruene Siende
Dieffuelē loffue wi oss at ville
stride/ naar wi døbis/ fordi vdi
Daaben forsage wi Dieffuelē
met alle sine gierninger/ oc loff-
ue Christo huldskab oc troskab
i alle vore dage/ Ja i all euig-
hed. Oc er Daaben oss som it
Strids tegn/ som Christus be-
falede oss at bære til en bekien-
delse/ at wi ere Sathans suor-
ne fiender/ oc ville aldrig haff-
uenogit met hannem at giøre/

D iiii men

men vere Christo lydige / oc vn-
der hannem stride imod Dieff-
uelen. Derfor betegnis oc saa
Christi Kaarssis tegn paa de-
ris Ansiet oc brnst som døbes /
at de skulle vide sig at skulle vn-
der Christi banere stride imod
Dieffuelen / oc bekomme Sei-
eruinding formedelt hannem.

Denne Siendis / det er
Dieffuelens grumhed bescriff-
uis oss / mange steder vdi den
hellige Scrifft. Men paa den-
ne tid / vil ieg ickon en Sen-
tens / aff den første S: Peders
Epistel faaregiffue. **Eders**
mod-

modste
omfri
brolle
huo h
Her
Dieffuel
huor me
uelens g
skulle for
ringe Sie
oc sterck
Lone er
eller Lan
hafuer
det er fr

modstādere (siger hand)
omfring gaar / som en
brøllende Løue / oc søger /
huo hand fand opsluge.

Her ligner sanctus Petrus
Dieffuelen først ved en Løue /
huor met hād bemercker Dieff-
uelens grumhed / at wi icke
skulle foracte hannem som en
ringe Siende / thi hand er grum
oc sterck. Ja hand er lige som en
Løue er at acte imod it Saar
eller Lam / som ingen styrcke
haffuer imod Løuen / naar
det er fra sin Hiurde.

D v

Der

Der næst ligner hand Dieff-
uelen/ ved en Løue som brøller
oc er vred/ for hendis vnger ere
hende fra tagne. Vi vaare al-
le lige som denne Løuis vnge /
for end Christus tog oss fra
Løuen/ saa er det icke vnder at
Løuen brøler oc beuiser sig saa-
re grummelige imod Christi
Lemmer.

For det Tredie ligner hand
Dieffuelen ved en Løue / som
paa alle steder gaar omkring/
oc søger huem hun kand opslu-
ge/ Oc det gjør hand altsamen
for det fiendskab/ som bleff imel-
lem

lem hann
der vore f
tilsagt /
Hugorm
som skulde
sens Rige
Dieffuele
A huor
uelen de
an? Huor
dem at ha
dem som f
Christo
len falder
ke an / be
maade.

lem hannem oc Quindens sæd/
der vore første Forældre vaar
tilsagt / at skulle sonderknuise
Hugormens hoffuit / Det er /
som skulde nederfla Dieffuel-
sens Rige / oc til intet giøre
Dieffuelens gierninger.

Al huorlåde falder da Dieff-
uelen den Christne Kircke
an ? Huad søger hand hoff
dem at hand fand omkomme
dem som hassue foret IESV
Christo huldskab ? Dieffue-
len falder den Christne Kirc-
ke an / besynderlige vdi trende
maade.

Forst

Først imod Christi Sand-
hed / huilcken hand vilde gier-
ne nedertrycke.

Der næst / imod Mennis-
kens Tro / huilcken hand gier-
ne vilde oprycke / aff Mennis-
kens Hierte.

Siden for det Tredie / lurer
hand effter Menniskens leff-
net / huorlunde hand det be-
smitte kand oc foruende.

Vdi huilcke aff disse maa-
de Dieffuelen faar fremgang
haffuer hand Mennisket vn-
der sig. Haffuer hand besmit-
tet Leffnedet / da haffuer hand
Troen oc saa borte / saa kand
mand

mand int
Lardom
omfuldka
kand ma
oc icke hel
Saa er i
ste fid / at
lure / ente
dom / eller
stelig leffn
dömen oc
for er det
den / at wi
dommen /
oc reen / a
slugne i
icke lade o
christelig

mand intet gaffn haffue aff
Lærdommen. Haffuer hand
omfuldkast Lærdommen / saa
kand mand icke haffue Troen/
oc icke heller leffue Christelige.
Saa er det Dieffuelens stør-
ste flid / at hand kand off aff-
lure / enten Christi pure Lær-
dom/eller Troen/ eller it Chri-
steligt leffnet / effter som Lær-
dömen oc Troen vduise. Der-
for er det off høielige fornø-
den/at wi haffue act paa Lær-
dommen/at hand beholdis pur
oc reen / at wi icke lade Troen
slugne i vore Hierter / at wi
icke lade off forføre hen i it w-
christeligt leffnet. Huor

Hvorlunde setter da Dieff-
uelen sig imod GHRISTi
Sandhed/ det er det rette pu-
re Jesu Christi Euangelium?
Det gjør hand besynderlige
(foruden andet hemeligt suig/
som hand ellers bruger) met
fem slags Krigsfolck / som
hand hassuer vdi sin Besold-
ning / som er met Epicureer /
Kettere / Dyenskalkke / Tyrcke-
re/oc dem som føre vnder Chri-
sti Naffn it skendeligt leffnet.

Ved Epicureer / det er ved
de Menniske som i deris Hier-
te acte ingen Religion / men
mene at der er intet Liff/ effter
Døden/

Døden /
ter intet
ris Epi-
be, post
Det er/
effter D
Ved diff
ter Dieff
dom / saa
medest E
gengelse/
Euangelii
picureer
de veldig
ville sume
den Chri
re.

Døden / oc derfor staa de eff-
ter intet andet end vellyst. De-
ris Sprock er / Ede, lude, bi-
be, post mortem nulla voluptas.
Det er / ver lystig / æd oc drick /
effter Døden er ingen vellyst.
Bed disse Epicureer / bespot-
ter Dieffuelen Euangelij Lær-
dom / saa at der mange / for-
medelst Epicureers tale oc om-
gengelse / forsørjs fra Christi
Euangelio. Saadanne E-
picureer ere meste parten aff
de veldige Cardinaler / som
ville siunis de som ene haffue
den Christne Kircke at rege-
re.

Bed

Bed Kettere / det er ved fal-
ske Lærere / staar Dieffuelen
effter / at foruende / formørcke oc
forderffue Guds salige Ord /
lige som Sathan selff gjorde
vdi Paradis / den tid hand for-
uende Guds Ord / oc forførde
Euam / at hun skulde æde aff
Eblet / imod Guds befalning.
Lige saa gjør hand oc paa den
ne dag: Stundem fører hand
vildfarelse om Gud oc de gud-
dommelige Personer: Stun-
dem necter hand Christi Gud-
dom: Stundem ficter hand
imod Christi Menniskelige
natur: Stundem / ia alle tider
fra

fra Be-
nedag-
hand e-
met E-
lium i
mand
fri velg-
wi fun-
Synd
faar G-
Kettere
tilregni-
Stund
beflicke
menter /
ge dem
ue dem

fra Verdens begyndelse til den-
ne dag/ oc paa denne dag/ staar
hand effter at beblande Louen
met Euangelio / oc Euange-
lium met Louen / paa det at
mand icke ret skal forstaa Chri-
sti velgierninger / oc huorledis
wi kunde bliffue aff met vor
Synd / oc bliffue retfærdige
saar Gud formedelst Christi
Retfærdighed / huilcken dem
tilregnis som tro paa hannem:
Stundem staar hand effter at
beklicke de hønyerdige Sacra-
menter/ at wi enten skulde bru-
ge dem foractelige/ eller oc giff-
ue dem den mact som de icke
E haaffue.

haffue. Kortelige at sige / i tu-
sinde maader staar hand eff-
ter / at besmitte Christi pure
kielde / met Dieffuelens mög /
met Menniskens Lærdom / oc
atskillige paafund.

Ved Zhenstalcke / det er /
ved dem som ville siunis at
vere retsfærdige / oc fuldkom-
me Louen / legger Dieffuelen
vind paa at føre had imod
Christi Euangelium. Fordi
naar Christi Euangelium met
sit Lius / straffer alle Men-
niske / oc siger dem at vere w-
retsfærdige / at vere Guds
Siender / oc. Bredens Børn /
vden

vden de
sum / e
ris ege
oc gier
de / da
hade e
jaae gi
aldrig
forfolge
nere / e
end Di
maa re
met / ti
zhenska
dag / oc
ge Nu
brumle

uden de omuende sig til Chri-
stum / oc acte for skarn all de-
ris egen verdighed / verdskind
oc gierninger vdi alle maa-
de / da fortørnes de saare / oc
hade Euangelij Lærdom / och
saare gierne / at Euangelium
aldrig vaare til / Der saare
forsølge de Guds Ords Tie-
nere / oc hade dennem mere
end Dieffuelen selff. Dette
maa wi see vdi Passuedom-
met / thi Passuen hand er alle
øynskælskis hoffuit paa denne
dag / oc haffuer wifigelige man-
ge Munkesuerme / met hues
brumlen hand gierne vilde op-
E ij fylde

fylde Menniskens v̄ern / at de
icke skulde høre deris rette vei-
uiseris Liud / det er Jesu Chri-
sti pure Euangelium. Her ta-
ger Passuen til hielp mange
Herrer oc Førster / oc met den
Babyloniske horis løn / forspø-
rer dem fra Christo.

Ved Tyrckere setter oc Dieff-
uelen sig imod Christi pure
Lærdom oc Sandhed / saa at
Tyrckeren met sine staar effter
at forlegge / icke aleniste Euan-
gelium / men oc saa Christi
naffn / som Daniel Prophete /
låg tid tilforn spaat haaffde. Sa-
lige som Passuen setter sig vdi
Guds

Guds
Tienere
tilforn
nem /
Proph
imod
cuige su
Be
Christi
leffnit /
Euange
den. So
huorlu
dem son
forarges
Lærdom
romme

Guds Tempel / vnder Christi
Dieneris naffn / som S. Pouel
tilforn hassuer spaat om han-
nem / saa vil Tyrckeren effter
Prophecien / obenbare sette sig
imod Christum / som hans
euige suorne Siende.

Ved dennem som vnder
Christi naffn fore it skendeligt
lessnit / forhindrer Dieffuelen
Euangelij freimgang vdi Ver-
den. Fordi naar Tyrckerne see/
huorlunde mange lessue aff
dem som kaldis Christne / da
forarges de oc sige: Vaare den
Lærdom aff Gud som de be-
rømme sig aff / oc kalde Euan-
gelium /

E iij

gelium /

gelium / da leffde de ickē saa
skendelige. Saa sige ortsaa
Papisterne paa denne dag /
naar de see huad der ere at-
skille Secter / atskillig tuist oc
mange onde seder / iblant dem
som ville hede Euangeliske:
Huad? Skulde deris Lærdom
vere ret / som saa skendige leff-
ue? Saa domme iogudelige
Menniske om Lærdommen /
aff deris seder oc leffnet / som
bekiende Lærdommen / oc leff-
ue dog ligeuel ret tuert inod
hannem.

Denne Sathans Konst
er ickē ny/thi lige saa bar hand
sig

sig at v
te iblan
te han
oc last
Hedni
tede M
Lærdom
der sine
re vdi de
eders sk
tis oc v
iblant S
raadde
trode p
skulde ve
som ickē
Naffin

sig at vdi det gamle Testamen-
te iblant Jøderne / der opua-
te hand mange til skendelige
oc lastelige Seder / huor aff
Hedninge fortaledede oc bespot-
tede Mosis oc Propheternis
Lærdom/huilcket Paulus brei-
der sine Jøder til de Komme-
re vdi det andet Capittel. For
eders skyld/siger hand/bespot-
tis oc vanæris Guds Navn
iblant Hedningene. Der faare
raadde Paulus tienerne som
trode paa Christum / at de
skulde vere deris Herrer lydige
som icke trode/paa det at Guds
Navn oc Lærdomen icke skulde
E iiii bespot-

bespottis / aff deris Herrer.
Gud giffuet at de som hassue
Suerdet i haanden / det rette-
lige betencke kunde.

Imod Menniskens Tro set-
ter Sathan sig vdi mange
maade / paa det at hand hende
kand enten aldelis oprycke aff
Hiertet / eller oc bespy hende
met en falsk mening. Her til
bruger hand atskillige raad oc
Argumenter / som hand ind-
saaer vdi Menniskens hierter /
aff Menniskens eget sind oc
forstand / at mand saa aff
Kixd oc Blod setter sig imod
Troen. See

See
forarge
dis Chr
ter er st
dre trett
pister fo
huer an
Ereker
uangelist
te effter d
mand da
danne to
ind vdi
Kon
met dem
omkring

See huad der ere mange
Forargelser iblant oss som kal-
dis Christne / Iblant andre sec-
ter er større rolighed / oc min-
dre trette om Religionen / Pa-
pister komme offuer ens met
huer andre / saa giøre ocsaa
Tyrcker oc Muskouiter. De E-
uangeliske hassue den ene træt-
te effter den anden / Huad skal
mand da der om tencke? Saa-
danne tancker giffuer Sathan
ind vdi mangis Hierter.

Kommer hand vel ocsaa
met denne Tancke: See mig
omkring vdi den vide Verden/

E v

oc

oc ligne dem som icke tro / met
de andre som kiende vor HÆ-
XÆ Jesum / oc plat intet acte
hans Lærdom / Da finder du
at de Christne ere en liden hob
foractis oc fortryckis aff de
andre / som ere mange / viise/
rige oc veldige / som gaa igen-
nem met alt det sla paa. Det
er icke tuil at Dieffuelen io-
rycker mange met denne tan-
cke fra Troen / oc fører dem
hen igen / enten vdi Papisters
eller vdi Tyrckers meninger
om Religionen. Denne tan-
cke hassde nær stot Dauid om/
saa at hand hassde nær om-
faldit /

faldit / h
gede sig
diu oc iu
hand oc
saadan
Men
ne S
len efter
stillige ma
vel faare
empel iob
de de vis
oc iulard
folckis / B
andris. J
vere it Li

faldit / huor om hand befla-
gede sig haardelige i den tre-
diu oc siuende Psalme / huor
hand ocsaa lærer raad imod
saadan Fristelse.

MEnnistens leffnet oc Christ-
ne Seder / staar Dieffue-
len effter at omkaste vdi at-
skillige maader / Hand bær dig
vel faare de mange onde Ex-
empel iblant alle statter / baa-
de de visis oc wiisig / lærdis
oc wlærdis / Kongers / Edel-
folckis / Borgeris / Bønders oc
andris. Ja vel deris som skulde
vere it Lius for andre / huile-
fe

ke der lære andre / som Pau-
lus siger / oc icke lære sig self.
Hand gissuer dig vel den tan-
cke ind / vil GVD fordømme
dem alle som saa leffue / da be-
holder hand vel self Himme-
rige. Saa sødis oc formeris
ondskab vdi Verden aff onde
Exempel.

Sathan veed oc saa vel /
huad Synd huer er mest til-
bøielig / den tilbøielighed kand
hand hemelige formere / oc op-
tende Menniskens onde incli-
nats oc tilbøielighed io mere oc
mere / indtil hand fremmer sin
vilie / saa fremt som hand icke
saar modstand. Biff.

Biffue
skellige La
at mange
til det at
drig for t
aldrig pa
sin tro Zi
ligge han
Sathan g
sage / oc vi
Sathans
saben vild
Kongens
bare sit
Arlage
oc hoer.
gaffs vel

som Pau-
re sig self-
el dene tan-
fordomme
fue / da be-
ff Himme-
de formeris
n aff onde
ofaa vel /
r mest til-
ighed fand
nere / oc op-
onde inclu-
io mere oc
emmer sin
hand icke
Giff

Giffuer ofaa Sathan at-
skillige Marsager til Synd / saa
at mange wberaadde forforis
til det at bedrissue / som de al-
drig før tenckte. Dauid tenckte
aldrig paa at ville omkomme
sin tro Tienere Briam / oc be-
ligge hans Høstru / før end
Sathan gaff hañem den Mar-
sage / oc visselige vaar det aff
Sathans indskydelse / at Ber-
sabea vilde paa denne tid / vdi
Kongens Marsium to sig / oc
bare sit Legeme / aff huilcken
Marsage Dauid salt vdi mord
oc hoer. Joseph vdi Egypten
gaffs vel saa stor Marsage til
at

at synde met sin Herris Hø/
stru/ men hand lod sig icke for/
føre met den Marsage/ men for/
actedede den. Saa skeer det vel
vdi mange tusinde maader /
at Sathan forarsager Men
niskē / til at falde i Synd /
de som icke haffue lært den rette
stride konst imod Dieffuelen.
Sathan giffuer vel ocsaa
vndertiden denne tancke ind/
at endog du synder / da kant
du vel holde det hemelige / at
ingen faar det at vide/ oc kant
der met vndgaa verdslig straff
Ja kant oc met tiden afflegge
den Synd/ met gode giernin/
ger/

ger / saa
maade/ k
anden/ 2
daler fra
en Staa
Der
som ieg ic
hand ska
ivret it p
de hand: c
Gud/ oc m
En ander
som hād
Gaard f
sagde ha
vndgielde
Ja sagde

ger / saa at det du synder i en
maade/ kant du oprette met en
anden/ Du kant tage hundred
daler fra en stackarl/ oc giffue
en Staadere en blaffert.

Der sigis om en Mand/
som ieg ick vil neffue/ at naar
hand skattede en Bonde met
wret it par Dren aff/ da sag-
de hand : En Pater noster tien
Bud/ oc mig tien it par Dren.
En anden sagde til en Encke /
som had hassde tuingt en halff
Gaard fra met wret / oc hun
sagde hannem at skulle det
vndgielde paa Domme dag/
Ja sagde hand/ truer du mig
met

met den yderste Domme dag/
haffuer ieg saa lang dag / da
saa mig den anden part met
paa regenskab. Fordi der sam-
me Encke saa vel / at det vilde
icke andet vere / end at hun skul-
de slippe gaarden / sagde hun
vdi sin sørge : Ja i skulle suare
mig paa den yderste dōme dag.

SEn Anden Strid
som en Christen haff-
uer / det er imod Verden / som
ocsa bruger sine atskillige Si-
nanter oc raad / til at forføre
Menniskten met. Verden som
er forsengelig oc vanartig / set-
ter de

ter de
dens pr
velde oc
i huor
fomme
oc form
forhind
atte / m
ec tvret
fomme
fes velg
hjælper
gumen
lyst er
mand
Mang
lige /

ter de Gudfryctige fore Ver-
dens praal/ære/glæde/ rigdom
velde oc vellyst/at du dem skalt
i huorlunde du dem kant be-
komme/søge aff yderste mact
oc formue/ oc huad dig der vdi
forhindre kand skalt du intet
acte / men ickon søge met ret
oc iwret/ saa megit du kant be-
komme aff denne verdslige Lye-
kes velgierninger oc gaffn. Her
hielper Sathan met dette ar-
gument: Rigdom/ ære oc vel-
lyst er Guds gaffue/ hui maa
mand da ick staa der effter?
Mange som wi tro at vere sa-
lige / haffue offuerflødige ve-
ret

ret begaffuede met Lyckens off/
uerflodighed.

Men Paulus gjør skilsmis-
se imellem at vere rig/ oc at sø-
ge effter rigdom. Naar rigdom
kommer aff Guds velsignelse
oc hans forsiun/ vden din Næ-
stis skade oc vræt / da brug
hannem ret / Gud til ære / oc
din Næste til gode / lad han-
nem icke bliffue Dieffuelens
snare / huor met hand fand
dig omkomme. Saa spiller
denne forgengelige oc vfrom-
me Verden for oss / oc vil locke
oss / saa lenge at hun forfører
oss / fra it Christeligt leffnet.

Den

DEn Tredie Feide oc
Strid / som en Christen
haffuer / det er met den hiem-
fødde oc husuaande Tiran /
som er den forderffuelige Na-
ture oc Urffuesynd / som wi
haffue aff Adam. Denne Na-
ture oc Synd er aldrig stille /
altid søger hun Herredome vdi
Mennisket / der til hielpis hun
aff Dieffuelens indskydelse /
som indgiffuer onde Tancker
vdi Menniskens hierte / Disse
tancker / naar de bliffue nogen
stund vdi Hiertet / da optendis
onde affecter. Naar disse onde
Sij affecter

affecter bliffue nogen tid / da
føre de Menniskens vilie / til
at samtycke det som ilde tene-
fis / oc verre begeris / Saa fal-
der mand effter Syndens be-
gering / vdi en Synd effter en
anden / indtil mand er gantske
nederfiuncken vnder Synden /
huilcket som Dauid beklager /
der hand siger / vdi den attē oc
tiuende Psal. Mine Syn-
der gaa offuer mit hoff-
uit / oc trycke mig / som
en stor Byrde. Dette fal-
der S: Pouel til de Romere /
i det vj. Kap: Syndsens rige
til

til Do
uer efft
hand f
til de
E
Christ
Siende
smaa o
off / ic
franke
Huo for
uinde
Dieff
sis ind
denne
vinder
denne

til Doden / Fordi huo der leff-
uer effter denne Tirans raad/
hand skal dø / siger Paulus/
til de Romere / i det viij. Cap.

Saa see wi mine fromme
Christne / huad wi hassue for
Siender / som icke ere at for-
smaa oc foracte / de seide imod
oss / icke om Guld eller Perle
franke / men om det euige Rige
Huo som her lader sig offuer-
uinde / hand bliffuer vnder
Dieffuelen / vden hand oprei-
sis inden hand hen dør aff
denne Verden / Men huo der
vinder oc bliffuer bestandig i
denne Strid / hand faar Ret-
S iij færdig

færdigheds Krone / som Pau-
lus siger oss at vere beredt /
aff den retfærdige Domme-
re Jesu Christo.

Om den anden Lærdom.

Wz haffue nu hørt huad
Strid wi haffue / Nu
lærer Paulus oss / huor
lunde wi kunde bliffue bestan-
dige / vdi denne vanskelige
Krig / De siger Troen oc en
god Samuittighed / at vere
de rette Baaben / ved huilcke
mand bekommer Seieruinding.
Holt Troen / siger hand /
oc en

oc en
Saa
disse tu
oc en g
cke der
den de
Troen
heden g
uittighe
endog
kommer
Saa
Troen
Samu
fiende
gis imo
der.

oc en god Samuittighed

Saa staar Seieruinding vdi

disse tuende ting/som er/Troen

oc en god Samuittighed/huil

cke der ick kunde stillis at/w

den de baade omkomme. Huor

Troen er / der er Samuittig

heden god/huor en god Sam

uittighed er / der er Troen /

endog en god Samuittighed

fommer oc sodis aff Troen.

Saa vil ieg Først tale om

Troen/ oc der næst/ om en god

Samuittighed/ giffuendis til

kiende/ huorledis de skulle bru

gis imod vore Vandelige Siem

der.

F i i i j

O m

Om Troen.

DER er ingen ting det
Menniske som saligt vil
bliffue / saa nyttelig at
vide oc haffue / som en ret / fast
oc liffactig Tro paa Jesum
Christum / Thi foruden den er
ingen Salighed at foruente /
men euig wselhed oc pine. Der
for bør oss at vide / huorlunde
en ret / fast oc liffactig Tro
vndfangis oc fødis vdi Men-
niskens hierte / huorlunde hun
voxer / huorlunde hun giffuer
fruct aff sig / huorlunde hun
strider / prøffuis oc faar Seier.
uinding /

uinding off
Verden oc
denne Lærd
oc offte fa
Kircker oc
burde at re
oplært da
denne tid t
det alder en
ligt er / sa
(met Gude
act paa de
en forstaa
lig Troes
kude stille
den høft
daarlige

uinding offuer Dieffuelen /
Verden oc Synden. Endog at
denne Lærdom om Troen / tit
oc offte faaregiffuis vdi vore
Kircker oc skoler / saa at mand
burde at vere her om nocksom
oplært / da vil ieg alligeuel paa
denne tid tale om samme Tro /
det alder enfoldigste mig mue-
ligt er / saa at ingen skal vere
(met Guds hielp) som vil giffue
act paa det ieg sige vil / som skal
en forstaa en ret / fast / Christe-
lig Troes natur oc art / oc skal
kūde skille en leffuendis Tro fra
den huycklerske Tro / som mange
daarlige berømme sig aff / icke
Sv ander

anderledis / end wbesindige/
Meniske mene sig at vere smy-
kede met guld oc vere store Her-
rer / naar mand henger koffuer
kæder paa deris Hals / oc setter
halm kroner paa deris hoffuit.

Men før end Troen vnd-
fangis oc sødis i noget Men-
niske / haffuer hand fire ting at
acte / som fire trapper / at huil-
ke mand skal opstige til Troen.

Den Første er / Syndens
bekiendelse.

Den Anden er / Guds vre-
dis fornemmelse.

Den Tredie er / Anger for
Synden.

Den

Den fi-
skab.

Se

se / huilke

aff Guds

Lov er en

maaler of

huad wret

haffue gie

hand vil h

det som en

off / som i

met denne

det er G

elige for

Den fierde er/ Christi kund-
skab.

DEn Første Trappe
Der/ Syndens bekiendel-
se / huilcken mand bekommer
aff Guds Lov / Fordi Guds
Lov er en Regel/ huilcken som
maaler oss aff / huad ret oc
huad wret er / huad Gud vil
haffue giort aff oss / oc huad
hand vil haffue lat. Saa at alt
det som er vdi oss/eller skeer aff
oss /som icke kommer offuer ens
met denne regel som er Louen/
det er Synd/huilcken som gru-
elige fortørner Gud. Der
faare

F6

faare skal huert Mēiske prøff-
ue sit leffnet oc sine gierninger/
effter Louens regel / oc der aff
beslutte om sine gierninger / om
de ere Synd eller en.

De paa det at ingen skal
vrangelige bruge dēne regel / da
er der tuende stycker at mercke.

Det Første er / Huad som
heldst / der er enten imod Guds
kierlighed / eller imod Mennis-
kens kierlighed / det forbiudis
vdi Louen / endog det icke er vd-
tryct met klare ord. Fordi den
gantste Low indeholdis vdi
disse tuende Hoffuitstycker: Du
skalt elske HERREN din Gud
aff

aff din ga
gantse fo
gantse m
din Næste
Det a
Aandelig
pur / fuld
delig lydan
at forstaa
kand fuld
Mennisk
imod Lou
Paulus
Aandelig
delig / so
den. He

aff din gantske Siæl / aff din
gantske forstand / oc aff din
gantske mact / oc Du skalt elske
din Næste / lige som dig selff .

Det andet er / at Louen er
Vandelig / som vdkressuer en
pur / fuldkomen / euig oc Van-
delig lydartighed / huor aff er
at forstaa / at intet Menniske
kand fuldkomme Louen / Fordi
Menniskens vilkor ere tuert
imod Louen / som den hellige
Paulus siger . Louen er
Vandelig / men ieg er dø-
delig / saalt vnder Syn-
den . Her vdaff er at forstaa /

at

at huert Menniske er skyldigt
imod alle Guds Bud / oc icke
kand begynde nogen lydighed
effter Louens vilie / for end
mand bliffuer igenfødt / ved
Troen / aff den hellig Aand.

DEn Anden Trappe
der Guds Vredis for-
nemmelse / eller følelse vdi Men-
niskens Hierte for Synden.
Thi naar mand seer sin Synd
da skal mād oc saa see til Guds
Brede / oc til sin fortiente straff
oc Fordømmelse.

Denne Guds vredis for-
nemmelse oc følelse vdi hiertet /

at

at mand
hed oc va
retfærdig
disse effte
tænkelse.

Den So
kunde
oc vor for
den Lov
for i Par
Naar
Tro / d
truer G
det er / ic
Person
natur / f

at mand føler sin Synds slem
hed oc værstinggelighed / oc sin
retfærdige straff / kommer aff
disse efftersølgendis tings be-
tænkelse.

Den Første ting/huor aff wi
kunde kiende Guds vrede /
oc vor fortiente forbandelse/ er
den Low som Gud sette Adam
for i Paradis/ som saa lyder:
Naar du æder aff det
Træ/ da skalt du dø. Her
truer Gud den gantske Adam/
det er/ icke allereniste Adams
Person / men ogsaa Adams
natur/ som wi alle haffue/ der
ere

O ere fødte aff Adam/ Der faa-
re gaar den samme fordømmel-
se som Adam salt vdi / oc saa
offuer oss/ som ere fødte aff A-
dam. Det lærer oss David/
i den halffrediesinds tiuende
oc første Psalme / oc Paulus
til Rømerne / i det siette Cap:

Den anden ting / huor aff vi
kunde kiende Guds Brede
oc vor fortiente straff / er den
Sentens som GUD haaffuer
sæt hoss sin Løw / som er denne.
Forbandet vere huert
Menniske / som icke gjør
alt

alt den
vdi Lo-
mer d
dese ke
færdige
uer En-
lighed /
ne oc str
ke bliffue
Jesu C
verdske
Den
kunde
oc vor r
se / er

alt det som er screffuit
vdi Louen / oc fuldkom-
mer det. Denne Forban-
delse kommer aff Guds ret-
færdige Brede / oc henger off-
uer Syndens store værstygge-
lighed / oc fører hen til euig pi-
ne oc straff / alle dem som ic-
ke bliffue befriede der fra / for
Jesu Christi Døds oc pinis
verdskyld.

Den tredie ting / huor aff wi
kunde kiende Guds Brede
oc vor retfærdige Fordømmel-
se / er Guds Handskrift vdi
G vore

vore Hierter / som er vor egen
Samuittighed / som bær vid-
ne om de to Sentenker som ere
off offuer gangne / den ene vdi
Paradis / den anden vdi No-
si Low.

Der faare / saa tit oc offte
som wi føle banghed vdi vor
Samuittighed for Synden /
da skulle wi tencke / at det er
Guds straff oc atuarsel / om
den euige Død oc Fordømmel-
se for Syndens skyld / vden wi
bliffue hiolpne der fra / ved
JHristum.

Den fierde ting / huor aff wi
funde

funde fi
vor fort
vredis t
tuende
So
met fir
vrede ti
lenke/
oc andre
Gud em
or Riger
Land o
til at
mendis
de rette
Gor
naar

kunde fiende Guds Brede oc
vor fortiente straff / er Guds
vredis tegn / som haffue sig vdi
tuende maade.

Somme tegn straffe / oc
met straffen giffue de Guds
vrede tilkiende / som er Pesti-
lenke / Dyr tid / Hunger / Krig
oc andre atskillige plager / som
Gud enten straffer hele Land
oc Riger met / eller nogle vdi
Land oc Rige / dog de andre
til atuarsel / om deris tilkom-
mendis straff som sparis / vden
de rette oc bedre sig.

Somme tegn ere true tegn /
naar Gud icke strax straffer /

Gij men

men lader ske tegn/som betegne
den tilkommende straff at vere
forhaanden. Om saadane true
Tegn/haffue wi mange Histo-
rier/baade i verdslige Bøger/
oc i den hellige Scrift. Huad
Tegn der gick for Jerusalems
forstyring/scriffuer Egesippus
oc mange andre. Huad vrede
Tegn der skal gaa for den yder-
ste dag / siger Christus hoss
Mattheum/ i det fierde oc tiu-
ende Ka: Oc legger hand den
paamindelse der hoss. Seer
til at ingen bedrager eder
Huad som icke vaanlige oc al-
minde

mindelig
at det ti
sine nat
Comete
lig storn
det bety
Her h
ror Van
her vdi
mand h
ger/Cor
re natu
Ja vere
vdi store
beck eller
Guds v
som vil

mindelige pleier at ske (endog
at det tit oc offte kand haffue
sine naturlige sager / saa som
Cometer / store vandløb / grue-
lig storm / oc andet saadant)
det betyher alt noget.

Her haffuer mand seet blod-
rødt Vand i fior oc i dette Aar /
her vdi Danmarck / huor om
mand hører atskillige menin-
ger / Somme sige at det skal ve-
re naturligt some anderledis.
Ja vere sig naturligt eller ey /
vdi store vand eller smaa / vdi
beck eller Aa / vden tuil er det aff
Guds viise raad oc tilladelse /
som vil atuare oss om større
G iij straff /

straff / vden wi snarlige bedre
off. Fordi naar Gud lader saa
danne vrede Tegn ske / da vil
hand at wi skulle tencke tuende
ting. Den første er vor Synd/
oc vor fortiente straff for Syn
den. Den anden er hans Ket
færdighed/oc hans Barmhier
tighed. Ketsfærdighed/at hand
vil straffe oss / om wi icke bedre
off. Barmhiertighed / om wi
met aluerlighed omuende oss
til Gud / vdi en sand oc lang
uarendis penitens. Gud hand
truede Niniuiterne ved Jonam
Prophete/at deris Stad skul
de omkomme inden fyrrethue
dage/

dage/ ef
at vdra
uærkel/
Der de
ris Sy
der ho
omuend
retfærdi
Barmh
Gud m
om wi
Niniu
aluerlig
aflegge
Synde
Blod /

dage/ effter at Jonas begynte
at vdraabe denne Guds at-
uarsel/ Men huad stedde der?
Der de aluerlige bekiende de-
ris Syndoc fortiente straff/ oc
der hoss gjorde penitente / da
omnuende G D sin vrede/ oc
retsfærdige heffn til Naade oc
Barmhiertighed.

Saa gjorde vel oc saa
Gud mod oss paa denne tid /
om wi ellers vilde efftersølge
Niniuiterne / vdi en sand oc
aluerlig Penitente / oc vilde
afflegge vore mange blodige
Synder/ som ville straffis met
Blod / vden wi rette oss.

G i i i j Den

En tredie Trappe/
Som gaar for en ret Tro
er anger for Synden / at wi
saae gierne at wi aldrig haaffde
syndet / Ja at wi saa had oc
vederstygghelighed til Synden.

Dette had oc vederstygge-
lighed til Synden / kand her
aff komme.

Først at du betencker / at
det er Dieffuelens største lyst/
at hand seer Mennisket som er
skabt effter Guds billede / at
ville heller følge sig effter end
Gud / oc ville heller bære Dieff-
uelens tegn end Guds.

Der

Der
tilførn
Synden
veddriffu
hierttet /
bolig aff
For d
huad for
aff Syn
gior and
empel.
For d
betencker
oc veder
Guds h
Diffe fi
vore hie
den.

Der næst/ at du tencker som
tilforn sagt er / huor storlige
Synden fortørner Gud oc
vddrissuer den helligAand aff
hiertet / Ja gjør Dieffuelens
bolig aff Guds bolig.

Sor det tredie/ at du tencker
huad for skade du selff hassuer
aff Synden/ oc huad skade du
gør andre / met dit onde Ex-
empel.

Sor det Fierde / at du ret
betencker Syndsens slemhed
oc vederstyggelighed/ som iager
Guds hellige Engle fra dig.
Disse fire ting/maatte vel røre
vore hierter til anger for Syn-
den. G v Den

En Fierde Trappe,
som gaar for en ret Tro
er Christi kundskab / saa at du
kiender hanem ret. Dette kund-
skab er at bekomme aff Euan-
gelij predicken / som lærer oss
huor saare Christus er kom-
men til Verden / huo hand er/
oc huorlunde hand er besindet
mod fattige Syndere / som kom-
me til hannem
Hand er vdsent til Verden /
at hielpe fattige Syndere aff
met deris Synd. Saa siger
Johannes: See Guds
Lam / som bort tager
Verdens

Verde
figer sel
at fali
uende
Han
at han
hand vil
haffuer
sant Ma
anamme
paa det
natur i
melig a
er en Pe
at du sk
ninger

Verdens Synder. oc hād
siger selff: Jeg er kommen
at falde Syndere til om-
uendelse.

Hand er en sand Gud/saa
at hand kand vdrette alt det
hand vil / oc vil alt det hand
haffuer loffuit. Hand er it
sant Memiske / som haffuer
anannet vor natur paa sig/
paa det at hand vil giøre vor
natur delactig vdi Guddom-
melig ære oc herlighed. Hand
er en Person Gud oc Mand/
at du skalt vide / at hans gier-
ninger ere nocksom/til at hielpe
dig.

dig. Hand haffuer taalt Død
oc pine for dine Synder. Hand
haffuer fuldkommet Louen for
dig / dig til Retsfærdighed /
Hand haffuer offret sig selff
for dig / oc giort Bøn for dig.

Hand er saa besindet mod
dig / at hand vil hielpe dig / i
huor stor en Syndere du est /
om du wilt ickon kōme til han-
nem oc tro paa hannem. Hand
siger: Kommer hid / alle
som ere besuerede / Jeg
vil tage eders Byrde fra
eder. Dette sit Hierte haffuer
hand

Hand la
niste / v
Koffuer
mange
hand er
for alle
vil hand
niste sal
til sig.
som seer
huo som
Verdens
paa ha
haffue
oc ieg

hand ladet see i mange Men-
niste / vdi Magdalena / vdi
Køffueren paa Kaarst / oc
mange andre. Ja lige som
hand er kommen vdi Verden
for alle Menniskis skyld / saa
vil hand i Sådhed / alle Men-
niskis salighed / dog ved Troen
til sig. Huo / siger hand /
som seer Sønnen. Det er /
huo som bekiender Sønnen for
Verdens Frelser / De troer
paa hannem / hand skal
haffue det Euiige Liff /
oc ieg skal opuecke han-
nem /

nem/paa den sidste dag.

Saa hassue wi nu hort
huad der gaar for Troen / for
end hun fand vndfangis oc
fodis vdi vore Hierter / Naar
du vdi dit hierte hassuer gaaet
disse fire Trapper op / aff huile
ke tre første / du forstaar huad
fordømmelse dig faare staar /
om du ick bliffuer hiolpen aff
met Synden : Men aff den
fierde forstaar du at denē hielp
er at bekomme aff Jesu Chri
sto / saa at den som troer paa
hannem / skal saa Syndens
forladelse / oc det euige Liff.

Aff

Aff
ved den
brenden
ue delat
styd (de
gelse) oc
der Men
Christi
hand har
som komm
er Troens
Saa er
tig oc G
kelig beg
hiertighe
viff forla
sum / a

sidste dag
vi nu hort
Troen / for
indfangis oc
rter / Naar
ffuer gaar
p / aff huile
faar huad
are faar /
hiolpen aff
den aff den
at den hielp
Jesu Chri
troer paa
Syndens
lige Liff.
Aff

Alff disse tancker optendis
ved den hellig Aand / en stor
brendende begering til at bliff
ue delactig vdi Christi verd
skyld (dette er Troens vndfan
gelse) oc vdi det samme forla
der Mennisket sig aldelis paa
Christi foriettelse / effter som
hand hassuer loffuit alle dem
som komme til hannem (Dette
er Troens fødseel vdi Hiertet)
Saa er nu en ret / fast / liffae
tig oc Christelig Tro / en hie
telig begering til Guds Barm
hiertighed vdi Christo / oc en
viss forladelse paa Jesum Chri
stum / at hand vil aff Naade
forla

forlade Synden / oc salig giø-
re den som troer paa sig / for-
uden all Menniskelig fortieni-
ste / vdi nogen maade.

Den som saa troer / hand
haffuer Syndernis forladelse/
formedelst Christi pinis skyld/
hand er retfærdig giort / met
Jesu Christi Retfærdighed /
som hannem er tilregnet / hand
er Guds barn / hand er forliget
met Gud / hand er it nyt Men-
niske / hand haffuer tilgang til
Gud / hand staar vdi Guds
Naade oc yndest.

Nar denne Tro er saa vnd-
fangen oc fødte vdi Men-
niskens

niskens
er meg
delsen/
oc forn
Guds
Bon
de hom
brug.
skal bet
D. He
gierni
begy
din h
mig
Vdi sa

niskens hierte / effterdi at hun
er megit spæ oc liden vdi begyn-
delsen / skal hun vore daglige /
oc formeris all vor liffs tid / aff
Guds paakaldelse oc hiertens
Bøn / aff Guds fryct / aff
de hønuerdige Sacramenters
brug. Ja den som troer / hand
skal bede met Dauid oc sige:
D HERR Ke stadfest din
gierning vdi mig / som du
begynt haffuer / giff mig
din helligland / regere
mig vdi din Sandhed.
Vdi saadan Bøn fornemmer

H

du

du suar aff Gud / formedelst
stor glæde oc husualelse / vdi dit
hierte / huilke glæde oc husualelse
er den hellig Nads vidnesbyrd /
at du est Guds barn / oc haffuer
allerede begynt det euige Liff.
Saadan en lessuendis oc
Christelig Tro / hun er icke so
fructfommelig / men hun lader
sine denlige Fructer see / som
staar besynderlige her vdi / at
Mand her effter vil vere Gud
tacknemmelig / oc sticke sig eff-
ter hans vilie / aff sin yderste
mact oc formue / oc at mand
vil icke her effter met vilie oc
vidskab forgribe sig imod Gud
men

men ha
tunge o
or prise
giorde
dis / so
met D
Dem
besy
D
tighed
oc sta
soffue
giore
er din
du alt
te / ha

O men hannem met sind/ hierte/
tunge oc gantske leffnet / tacke
oc prise / lige som Abraham
giorde/ hues Børn de alle kal-
dis/ som gaa i hans fodspaar/
met Tro oc Lydactighed.

O Denne Troens Fruct staar
besynderlige vdi fire ting.

O Den Første er Gudfrye-
tighed/ at du tencker dig at gaa
oc staa/ ligge oc sīde / vaage oc
soffue / æde oc dricke / tale oc
giøre vdi Guds Alsiun / som
er din kiere Fader / til huilcken
du altid skalt opløffte dit Hier-
te/ hannem frycte/ hannem be-

H ij

de /

de / hannem dyrcke / hannem
ære / baade vdi enrom oc met
andre .

Den anden er vsskyldighed /
at du holder dig saa / at ingen
kand kaste dig nogen last faare
met Sandhed / at du est høff-
uist baade høff dig ene oc iblāt
andre / at du fører it ret leffnet.
In Summa / at du daglige
staar effter / at kunde døde den
gamle Aldam vdi dig / oc op-
uecke det ny Menniske / saa at
Guds billede kand kiende
paa dig.

Den Tredie er kierlighed
imod sin Næste / som besynder-
lige

lige lade
hiertigh
Menni
August
Christi
hunger
hues
aldrig
gen far
tag in
ler? S
noger
inger
Bort
en G
som
D

lige lader sig see vdi Barm-
hiertighed mod arme fattige
Menniske. Meent du / siger
Augustinus / den at vere en
Christen / aff hues brød den
hungrige aldrig mættis? Met
hues dricke den fattigis trøst
aldrig flyctis? Hues bord in-
gen fattig kiender? Vnder hues
tag ingen fattig fremmet hui-
ler? Met hues klæder ingen
nogen skiulis? Met hues hielp
ingen Fattig vederquegis?
Bort det at den skulde kaldis
en Christen oc Guds barn/
som saadan er.

Den fierde er flittighed vdi/
Hij Em

Embede oc kald effter Pauli
raad / Huer siger hand/ Vere
flittig vdi sin bestilling. Her
tørst du icke arte/ huor ringe
eller stort dit kald er. Men act
ickon disse try ting/ som er/ at
dit kald er aff Gud/ at du est
ret der til kommen/ at du der
vdi est flittig / paakaldendis
Gud/ at hand vnder dig Vel
signelse vdi dit kald.
Denne Ero prøffuis met
Kaarssit / Ja lige som Guld
prøffuis vdi Ild/ om det er
purt oc klart / saa prøffuis
Eroen vnder Kaarssit/om hun
er ret/ fast oc liffactig.
Denne

Denne
than /
oc beføme
ding offu
Ja si
ere mig al
stride im
Dieffuel
uinde V
Huo kan
Synden
det. Men
til dig f
ringe/a
ge oc gr
seer du
er Seie
fōme.

Denne Ero strider imod Sa-
than / Verden oc Synden/
oc bekömer glædelig Seieruin-
ding offuer alle sine Siender.

Ja siger du : mine Siender
ere mig alt forstercke / huo kand
stride imod den lede grumme
Dieffuel ? Huo kand offuer-
uinde Verdens suigactighed ?
Huo kand saa vnderdempe
Synden / som hand gierne vil-
de ? Min fröme ven / Seer du
til dig selff / da est du megit for-
ringe / at stride imod disse veldi-
ge oc grumme Kemper / Men
seer du til Jesum Christum / da
er Seieruinding lættelig at be-
köme. H i i i j Huor

Hvorlunde kand min arme
lille Tro beköme Seieruin-
ding? Troen bekommer Seier-
uinding/ for tre sager skyld.

Den første er/ fordi Troen
haffuer den met sig / som haff-
uer offueruundet Sathan /
Verden / oc Synden / som er
Jesus Christus / hand siger
self: Verer frimodige /
Jeg haffuer offueruun-
det Verden.

Den Anden sag er/ Fordi
Troen hun tager sine Vaaben
oc verie der hun strider met/
icke aff verdslige/ men aff sin
HERR

HERRIS
kammer /
fjætere end
der oc veri
Den ti
mand tren
sine Fiende
sig ind vni
met en hie
Ja lige som
Krigsman
forringe t
torem /
Broders
oc skod ti
andre
at Fiend

HERIS Jesu Christi Kyst-
kammer / som ere sterckere oc
fastere end alle Verdens Baa-
ber oc verie.

Den tredie sag er / at naar
mand trengis haardelige aff
sine Siender / da giffuer Troen
sig ind vnder Christi skiold /
met en hiertelig paakaldelse.
Ja lige som Teucer den Greste
Krigsmand / hand vaar alt
forringe til at stride imod Hec-
torem / derfor tog hand sin
Broders Iliacis bue oc pile /
oc skød til Hectorem met oc de
andre Troianer / Men naar
at Sienderne trengde hannem /

H v gaff

gaff hand sig ind vnder sin
 broders Liacis skiold / lige som
 it Barn vnder sin Moders
 kaabe. Saa ere wi oc saa for
 ringe til at staa vore Siender
 imod / oc vore egne verie ere alt
 forsuage der til / derfor tage
 wi vor Broders verie oc sette
 imod Sienderne / Men naar
 de trenge oss / da giffue wi oss
 vnder vor Broders Jesu Chri
 sti skiold / lige som Born vnder
 deris Moders kaabe. Saa
 faa icke wi arme ringe Men
 niske Seieruinding / aff vor
 egen styrcke eller mact / men aff
 Jesu Christi vor Broders
 oc

oc Saliggi
 styming.
 Naar
 trin hun fr
 der / som er
 oc Synner
 Noen se
 len / met
 verie / som
 hiertelig
 Met
 Troen on
 tere / Die
 Misfæder
 at all Ver
 end en

oc Saliggjöreris krafft oc be-
skytning.

Naar Troen er saa berystet/
trin hun frem imod sine Siender/
som er Dieffuelen/Verden
oc Synden som boer vdi oss.

Troen setter imod Dieffue-
len/met tuende besynderlige
verie/ som er Guds Ord oc en
hiertelig Bøn til Gud.

Met Guds Ord støder
Troen om alle Epicureer/Ket-
tere/Dienstkæfke/Tyrckere oc
Misdedere. Thi Troen veed
at all Verden skal forgaa/ før
end en Bogstaaff skal forgaa
aff

O aff Guds Ord. Fordi Gud
er den euige Sandhed / som
aldrig fand liue / derfor traad-
ser Troen imod alle Epicureer
som forsmaa Ordit / imod alle
Kettere / som det foruende vil-
le / imod alle Dyenskalcke / som
det hade / imod alle Tyrckere /
som det met Blod fordempe
ville / imod alle Misdedere som
met deris skedige lessnet Guds
Ord forhindre ville. Ja aff
dette Guds Ord veed Troen /
at Hellsuedis porte / det er
Dieffuelen met alle sine raad /
mact oc financker / kunde intet
imod dem som hassue Troen til
Jesum Christum. Der

Der m
imod Dieff
lig Bon til
ris Jesu C
met forfær
oc kommer
Mand ien
Hane slac
ler / da for
en Loue for
grum hun
her / Nac
sine vinge
henger pa
tighed / oc
Christum
Dieffuel
met sin b

Der næst strider Eroen
imod Dieffuelen met en inder-
lig Bøn til Gud/ i vor HÆ-
ris Jesu Christi Naffin/ oc her
met forfærder hun Dieffuelen
oc kommer hannem paa fluct.
Mand scriffuer / at naar en
Hane slaer sine vinge oc ga-
ler/ da forfærdis oc forskreckis
en Løue som det hører/ i huor
grum hun er / saa gaar det oc
her / Naar en Christen slaer
sine vinger/det er/ Naar hand
henger paa Guds Barmhjer-
tighed/oc paa Eroen til Jesum
Christum/ da forfærder hand
Dieffuelen/met sin lyd/det er/
met sin bøn til Gud. Kor-

Kortelige at sige/ huad hel-
ler Dieffuelen lurder effter Lær-
dommen at forkrencke / eller
effter Troen at forsalske / eller
effter leffnedet at besmitte/ da
setter Troen imod Dieffuelen/
Guds Ord / oc en inderlig
Bøn.

Mod Verden setter Troen
Guds Foriettelser om euig
glæde / om euig ære / om euig
rigdom/ om euig vellyst/ oc der
met foracter Verden / met all
sin forsengelighed / Oc naar
hun trengis hart aff Verden/
da gissuer hun sig aldelis vn-
der

der Christ
oc Zaalm

Mod
ker sette
ning oc bet
lige Scrit
sens ondt
Troen da
at hun ick
Syndens
hun ick
Samu
all

der Christi skiold / met Bøn
oc Taalmodighed.

Imod Syndsens onde tanc-
ker setter Troen idelig læs-
ning oc betenckelse aff den hel-
lige Scrift. Imod Synd-
sens onde begeringer setter
Troen Vlandens begering/saa
at hun icke samtycker oc gior
Syndsens vilie / paa det at
hun icke omkaster den gode
Samuittighed/som Troen
altid vil haffue
met sig.

Om

Om Samuittigheden.

DEn anden part aff
den Regel/ som de skulle
skicke sig effter / der ville stride
en god strid/ oc bekōme Seier/
uinding offuer deris Siender/
er en god Samuittighed/ som
er næst Troen den ypperste
ting/ som noget Mēiske kand
haffue/ vdi denne Verden.

Rigdom er lystig/ wijsdom
er nyttig/ deilighed er yndelig/
Mact oc velde er priselig / stor
Ret oc affkomme er herlig /
Sundhed oc farskhed er elste-
lig/ Ere oc nassnkundighed er
lofflig.

lofflig.
de maa
or Lazar
endog d
vaar y
ihuo du
det som
Ma
kunde d
heden /
byrd vdi
indtænet
uarsel
uerkom
enten le
ieg saar
styrker /

lofflig. Men alle disse i tusin-
de maader offuergaar Jobs
oc Lazari gode Samuittighed
endog deris lycke vdi Verden/
vaar ynckelig. Tencck derfor
ihuo du est/ at du vdueller dig
det som best er.

Men paa det at wi ret
kunde dome om Samuittig-
heden / som er Guds vidnes-
byrd vdi Menniskens hierte /
indtryet aff Gud / til en at-
uarsel om huad dem skal off-
uerkomme vdi fremtiden / som
enten lessue vel eller ilde. Vil
ieg faaregiffue oc forklare fem
stycker/om Samuittigheden.

I

Først/

Først/ huad mand kalder
Samuittighed.

Der næst / huorledis hun
forandris.

Før det Tredie / huorledis
mand känd bekomme en god
Samuittighed / som den icke
hassuer.

Før det Fierde/ huor mand
känd beholde en god Sam-
uittighed.

Før det femte oc sidste/ huad
gaffn mand hassuer aff en god
Samuittighed / oc huad ska-
de mand hassuer aff en ond
Samuittighed.

Samuit

I.

SAmuittighed er en vnderlig
 Guds gierning / vdi huile-
 fen fire ting kōme tilsammen/
 Det Første er en Regel / om
 huad mand giøre skal. Det
 andet er den gierning som giør-
 ris. Det tredie er beslutning
 vdi Menniskens forstand / om
 gierningen. Det Fierde er / at
 mand føler Guds Dom vdi
 hiertet / om det som giort er.

Joseph vdi Egipten viste
 denne Regel: Du skalt icke be-
 driffue hoer: den vkyffe Quin-
 de raadde hannem til / at giøre
 imod Regelen / huilekit hand

I ij

dog

dog icke giøre vilde : Vff denne
Regel / oc denne gierning be-
sluttede Ioseph i sin forstand /
at hand haffde giort ret effter
Regelen : Vff denne Regel /
aff denne Iosephs gierning / oc
aff denne beslutning om sam-
me gierning / følger det fierde
effter vdi Iosephs hierte / saa
at hand folde Guds dom om
sin gierning / som er / at hun er
Gud behagelig. Denne sø-
lelse vdi hiertet vaar en glæde /
at hand icke forgreb sig imod
Gud oc sin Næste / men holt
sig kyskelige / effter Guds be-
falning.

David

David
Regel :
hoer / Ho
oc bedrif
imod Re
gel oc af
sluttede
at hand i
Effter den
denne besl
dom vdi k
horexi /
bliffuer
retfærdig
den straf
paamin
Hiertem

David viste denne samme
Regel: Du skalt icke bedrissue
hoer / Hand seer Bersabeam/
oc bedrissuer hoer met hende
imod Regelen/ Aff denne Re-
gel oc aff denne gierning be-
sluttede David i sin forstand/
at hand icke hassde giort ret /
Efter denne beslutning oc met
denne beslutning/solger Guds
dom vdi hans hierte om hans
horeri / huor aff hans Hierte
blissuer bange / oc spæl Guds
retfærdige Dom/oc frycter for
den straff / om huilcken Gud
paaminder hānem/ met hans
Hiertens sorge.

I iij

Saa

Ala for andris Menniskens
Samuittighed/ effter gier-
ningens vilkor / saa at hun er
enten ond eller god.

En god Samuittighed er/
naar mand finder gaat/ det er
glæde/ vdi hiertet/ aff den dom
som besluttet er om giernin-
gen/ som er giort effter Rege-
len/ det er effter Guds vilie oc
befalning.

En ond Samuittighed er/
naar mand finder ont/ det er/
sorge vdi hiertet/ aff den Dom
som besluttet er om gierningen
som er giort imod Regelen/ det
er

er imod G
ning.

Gre ick
dere /
følger gi
Da fand
en god G
at alle ha
gelen/ som
skal mand
niskens
uer tuen
effter/ D
anden er
Der
uit hoer

er imod Guds vilie oc besal-
ning.

III.

Er icke alle Menneſke Syn-
dere / oc Samuittigheden
følger gierningen? Det er viſt.

Da fand der io ingen haſſue
en god Samuittighed / fordi
at alle haſſue giort imod Re-
gelen / ſom er Guds Lov. Her
ſkal mand ſaa ſuare til: Men-
neſkens Samuittighed haſſ-
uer tuende Regle at holde ſig
eſſter / Den ene er Louen / Den
anden er Euangelium.

Der David haſſde bedreff-
uit hoer oc mord / ſtraffedis

Iiiij

hand

hand aff Louen oc haffde en
ond Samuittighed / huilcket
som haffde veret hannem Ar,
sage til Mistrøst oc Fordømel-
se/haffde hand icke hørt Euan-
gelium. Der hand nu vaar
bange/ for sin Synd / oc Na-
than predickede hannem Eu-
angelium saare/ om Synder-
nis forladelse for Christi skyld/
bleff Troen paa ny vndfangen
oc fødte vdi hans Hierte/ ved
huilcken Tro hand bleff quit
aff sin Synd/ bleff retfærdig
oc forligt met Gud / huor aff
hand bekom en god Samuit-
tighed. Ja saa bekømer Men-
nisket

nisket en god
naar hand
forladelse
som er den
Synden.

Eden
tigheds be-
ning/ hørt
eramentis
orsaa den
ning/ som
sten/ aff
hemeligt
den som
Synden
sig snart
hed bliffi

nisket en god Samuittighed/
naar hand troer Syndernis
forladelse for Christi skyld/
som er den rette affløsning aff
Synden.

Til denne gode Samuit-
tigheds bestyrckelse oc befest-
ning / hører Naderens Sa-
cramentis brug hen / disligest
oc saa den Absolutz oc affløs-
ning / som mād hører aff Pre-
sten / aff Predickestolen oc vdi
hemeligt Scriftemaal. Men
den som gaar lenge om met
Synden / oc icke vil omuende
sig snart / hans Samuittig-
hed bliffuer søleløss / ia lige som
I v hun

8 hun vaare død / huilket som
er en gruelig straff aff Gud/
met huilken mange tusinde
Menniske plagis paa denne
dag. Derfor er det tid / at vi
icke lade vor Samuittighed
blissue søleløss / eller soffuen-
dis / Fordi vaagner hun icke
før / da vil hun vaagne naar
mand skal aff denne Verden/
som er da met mange forsilde.

IIII.

Hvorlunde kand mand be-
holde en god Samuittig-
hed ? Først / om du beholder
Troen om Syndernis forla-
delse.

delse. Der
fetter aff di
lat / Fordi
hed oc it on
drig bo sam
For det Er
dig aff all n
effter Gude
ne forbedre
mere end de
Gierde / om
vdi det kal
kaldit dig
Verdzlig
eller stort
ger vare
git som h

delse. Der næst / om du hen-
setter aff dit Hierte it ont for-
sæt / Fordi en god Samuittig-
hed oc it ont forsæt / kunde al-
drig bo sammen vdi it Hierte.
For det Tredie / om du flitter
dig aff all mact / til at skicke dig
effter Guds vilie / oc vilde gier-
ne forbedre dig / den ene dag
mere end den anden. For det
Fierde / om du holder dig ret /
vdi det kald som Gud haffuer
kaldit dig til / huad heller det er
Verdysligt eller Geysligt / lidet
eller stort : Thi den som ick ta-
ger vare paa sit kald / saa me-
git som hand kand / hand gjør
Guds

Buds gierning suigactelige /
saa at hand icke kand beholde
eller hassue en god Samuit-
tighed. **W**D giffuit at alle
kunde dette ret betencke.

V.

Endog mand aff det som sagt
er / kand vide / huad gaffn
mand hassuer aff en god Sā-
uittighed / da vil ieg alligenel-
her opregne nogle besynderlige
gaffn / som en god Samuit-
tighed hassuer met sig.

Først beholder en god Sam-
uittighed Troen fast / oc met
Troen vor Herre Jesum Chri-
stum / som er det aller nypperste
gode

gode som e
paa Jorden
hassuer Ch
uer alt det
behoff til
Der na
lese oc Nam
niskens Hie
rolig Sam
Vandelige
gynndelse til
Foder
uittighed
fryet / vdi
oc leffnet.
En god
merer oc

gode som er vdi Himmelen oc
paa Jorden/ Saa at den som
haffuer Christum/ hand haff-
uer alt det som hand haffuer
behoff til Salighed.

Der næst formeris husua-
lelse oc Vandelig glæde i Men-
niskens Hierte/ aff en god oc
rolig Samuittighed/ huilcken
Vandelige glæde/ der er en be-
gyndelse til den euige glæde.

Føder oc saa en god Sam-
uittighed oc beuarer Guds
fryet / vdi Menniskens hierte/
oc leffnet.

En god Samuittighed for-
merer oc saa Kierlighed mod
Mennis-

Mennissen / oc foruarer den
at hun icke kolner.

En god Samuittighed trø-
ster vnder Kaarssit / oc forar-
beider Taalmodighed / saa at
mand glæder sig vdi modgang
som wi læse om mange Guds
Børn.

En god Samuittighed er
Allderdoms haffu / at mand
icke lader sig / enten aff met-
gang eller modgang forføre.

En god Samuittighed /
naar it Menniske ligger oc stri-
der met Døden / da er hun den
som allermest trøste kand oc
husuale / hun er den ældste
Bal

Balsam /
Sial kand
Der fa
de Hebreer
at de i alt
gengelse be
uittighed /
it Exempel.
siger hand
god Sam
vor flid til
gengelse m
Om den
En
som
om / er hu

Balsam / der Menniskens
Siæl kand vederquegis met.

Der saare raader Paulus
de Hebreer / i det trettende Ca:
at de i alt deris leffnet oc om-
gengelse / beuare en god Sam-
uittighed / settendis sig selff til
it Exempel. Dette er vor trøst /
siger hand / at wi hassue en
god Samuittighed / oc giøre
vor flid til at hassue god om-
gengelse met alle.

Om den tredie Lærdom.

SEn tredie Lærdom /
som ieg fremsette at tale
om / er huor met Troen forsky-

dis

dis / saa at mand omkommer
vdi denne seide imod Dieffue-
len / Verden oc Synden.

Endog denne Lærdom læt-
telige forstaaes aff den anden
Lærdom / dog vil ieg noget her
om tale / for den lignelse skyld /
som Paulus her bruger / saa
sigendis : Huilcken nogle
haffue skut fra sig / oc ere
bleffne Skiffbrudne paa
Troen. Saa ligner Paulus
Troen ved it Skiff / huor vdi
Mennisket seiler til Liffens
haffn.

Her

Her
at beten
Christer
nis ved
den lig
Haff /
seiler. E
uet som
Haff. E
ved Roe
at naar
for gaar
er vdi
Sa
mand m
stor stor
Huad t

Her vdaß hæffue wi videre
at betencke : Først at huer
Christen i denne Verden lig-
nis ved en skiffmand / oc Ver-
den lignis ved it stort grunt
Haff / huor vdi Menniskene
seiler. Troen lignis ved Skiff-
uet som mand seiler vdi/i dette
Haff. En god Samuittighed
ved Roerit paa Skiffuit / saa
at naar Roerit er affstøt / da
forgaar Skiffuit / oc det som
er vdi Skiffuit.

Saae du nu nogen Skiff-
mand mit vdi Haffuit / vdi en
stor storm / skyde Roerit fra sig
Huad kunde du andet sige om
K han

hannem / end at hand vilde
omkomme baade Skiffuet oc
alt det der vdi vaare? Saa
giør oc den som støder en god
Samuittighed fra sig / met
Bantro oc it ont Læffnet.

Der faare lader oss effter
følge vife Skiffmend / at wi
beholde Roerit / som er en god
Samuittighed / paa det wi
funde komme met Troen / ind
vdi Saligheds oc det euige
Liffs haffn. Huilcket vnde oss
vor Himmelske Fader / forme
delst Jesum / vor eniste Frel
sere oc Saliggjørerere /
AMEN.

En

En B
hed vdi

Q
rd

Chriftum
liggerere
din retfærdi
mine mang
der / men f
mig oc kald
su Christi
oc troer /
rere oc all
nem. Dem
fuldkom na
aff naade
lig Mand /

En Bøn / om varactig-
hed vdi Troen / oc en god
Samuittighed.

Barmhiertige oc milde
Gud Fader / Jeg tacker dig
ved din kiere Søn Iesum
Christum min eniste Frelsere oc Sa-
liggiorere / at du hassuer icke effter
din retfærdige Dom straffet mig / for
mine mange store oc grossue Syn-
der / men hassuer naadelige sparet
mig oc kaldet mig til din Sønns Ie-
su Christi bekiendelse / saa at ieg veed
oc troer / at hand er min Saliggio-
rere oc alle deris som tro paa han-
nem. Denne din gierning O Hærrer
fuldkom naadelige / som du hassuer
aff naade begynt. Giff mig din hel-
lig Aand / affslæt min Synd / opuect
K ij Troen

Troen vdi mig / at ieg maa ære oc
loffue dig alle mine dage.

O HERRER / lad dit salige Eu-
angelij pure oc rene Lærdom io mere
oc mere begrundis vdi mit Hierte /
stadfest min Tro / oc formere hende
daglige ved din hellig Aand / vnd mig
at leffue effter din hellige vilie met en
god Samuittighed. Lad mig icke
forsøris fra din pure oc klare Euan-
gelij kielde / til Dieffuellsens oc Men-
niskens Lærdom. Lad mig icke om-
kaste en god Samuittighed.

O HERRE Himmelske oc milde
Fader / Jeg veed oc vel forfarer / at
mine Siender ere mange oc stercke /
som ville forsøre mig fra dig / Dieff-
uelen er aldrig stille / Verdens for-
fengelighed locker / Mit egie Ried oc
blod giffuer aldrig huile / Disse Sien-
der staa mig hart effter / oc ville for-
føre

fore mig fra di
forsterke. De
Milde Fad
oppe ved dit
vdi en fast
leffnet / paa
mine Siender
din kiere
Christo. Lad
Sons lem / oc
Stiold / som
Dieffuelen / ic
men oc for m
nem. Ah
min Tro / be
hed / leed m
met din he
skal vere v
sinde imod
Naade / o
Seieruind

føre mig fra dig / oc de ere mig alt
 forstercke. Der faare beder ieg dig /
 O milde Fader / at du holder mig
 oppe ved dit Ord oc den hellig Aand
 vdi en fast Tro oc i it Gudfryctigt
 leffnet / paa det ieg kand offueruinde
 mine Fiender met din mact / det er i
 din kiere Søn min Frelsere Iesu
 Christo. Lad mig altid bliffue din
 Sønns lem / oc skiule mig vnder hans
 Skiold / som haffuer offueruundet
 Dieffuelen / icke for sin person alene /
 men oc for mig som troer paa han /
 nem. Ah HERRE / hielp / hielp
 min Tro / bestyrck mig vdi din Sand
 hed / leed mig i dine veie / reger mig
 met din hellig Aand / den stund ieg
 skal vere vdi denne Jammerdal oc
 stride imod disse Fiender. Giff mig
 Naade / at ieg maa altid beholde
 Seieruinding / at mine Fiender icke

¶ iij

faa

faa offuerhaand / paa det ieg fand
met glæde / naar du vilt kalde mig aff
denne Verden / antuorde min Siæl
vdi din fiere Søn Jesu Christi
min eniste Frelseris oc Saliggjøre-
ris Hender.

Dig O milde Gud Fader stee
loff / ære / priis oc tacksigelse euin-
delige / met din Søn Jesu Christo
oc den hellig Aand / som ere en euig
Almechtig oc Barmhiertig GUD.
Ja dig skulle alle Engle oc Mennis-
ke loffue oc tacke euindelige / for din
rosfigelige Barmhiertighed / du beui-
ser mig oc alle arme Syndere som
komme til dig. O fiere Fader / O
milde Fader / O naadige Fader / dig
befaler ieg mig / vdi din Haand set-
ter ieg min Salighed / oc foruenter
det euige Liff oc glæde / som du mig
loffuit

loffuit haffuer
min fiere Frel

Pre
Kiebens
Di

Di find
Balken
oc Bo

76
loffuit haffuer/ vdi Iesu Christo
min kiere Frelsere/

Amen/ Amen.

Naade/ Naade.

**Brentet vdi
Kjøbenhaffn/ aff Matz
Vingaard.**

**De findis til kjøbs hof
Balher Kaus / Borgere
oc Bogesørere der sam-
mesteds.**

Aar 1571.

